



W serdecznej rozmowie z hutnikiem...

Fot. S. GAWLIŃSKI

Fabryka domów dla załogi HiL • Budowa Domu Młodości — zaakceptowana

Premier Piotr Jaroszewicz wśród hutników

NA TĘ WIZYTY czekała załoga Huty im. Lenina. Mówili o tym zetesowcy, mówili starsi wiekiem pracownicy. Wszak od objęcia funkcji premiera — tow. P. Jaroszewicz w naszym kombinacie jeszcze nie był.

W środę dostojnego gościa witaliśmy w HiL.

— Co chcecie mi pokazać? — zapytał po powitaniu P. Jaroszewicz.

To czego tow. premier jeszcze nie widział — odpowiada dyrektor naczelny tow. Błaszczak. Stalownię Konwertorową, Walcownię Slabing i Wydział Rur.

Autobusem, bez długiej karawany czarnych samochodów jedzie nasz gość przez kombinat. Towarzyszą mu ministrowie przemysłu ciężkiego — W. Lejczak, dyrektor ZZHiSt —

R. Trzcionka oraz gospodarze huty — dyr. naczelny J. Błaszczak i sekretarz KF PZPR — J. Nowotny.

W Stalowni Konwertorowej wita gości kierownik — J. Razowski — sekretarz KZ M. Kowal. Oprawdają premiera po wydziale, mówią o procesie produkcyjnym. Załoga stalowni może się poszczycić wykonaniem planu z nadwyżką.

Pusty początkowo wydział zapelnia się ludźmi. Na wieść o wizycie szefa rządu schodzą się robotnicy. Premier wita się z nimi, rozmawia.

M. Lech, Z. Królikowski i A. Trąbka opowiadają o pracy, mówią o zaopatrzeniu — tu padło wiele uwag krytycznych pod adresem naszego handlu — o sprawach mieszkaniowych.

Zegnając się z kierownictwem wydziału, premier dziękuje za dobrą pracę i życzy dalszych sukcesów.

Walcownia Slabing. Tu gości wita kier. wydz. — Z. Ciuba i sekretarz KZ tow. D. Łojek. Przechodząc obok ciągu walcowniczego, premier podchodzi do robotników, pyta o zarobki, o zaopatrzenie.

R. Śledzikowski — nożycowy odpowiada, że w porównaniu z rokiem ubiegłym jest poprawa. Lepiej jest też z dyscypliną pracy. Dobrze układa się współpraca z mistrzem, który dba o swoją załogę.

Opuszczając Slabing, premier spotyka członków dwu brigad. Jedna opuszcza miejsce pracy, druga je zajmuje. I tak samo jak przedtem pytania o zarobki, warunki pracy, sprawy mieszkaniowe. Pre-

mier informuje, że Huta im. Lenina otrzyma fabrykę domów, ale trzeba na nią zapracować.

W Wydziale Rur Zgrzewanych premiera oprowadza kierownik wydziału — P. Adamski i sekretarz KZ — E. Frączek. Premier zapoznaje się z cyklem produkcji rur. W przerwach rozmowa z robotnikami, pytania o warunki pracy i odpoczynku.

Zwiedzanie huty zakończone. W bezpośredniej rozmowie z hutnikami premier Piotr Jaroszewicz, mógł się przekonać, że wysiłki partii i rządu zmierzające do poprawy warunków naszego życia przynoszą oczekiwane efekty. Jednocześnie robotnicy widzą, że jest im lepiej, z większą dbałością wykonują swe zadania produkcyjne, podnoszą dyscyplinę pracy.

(Dalszy ciąg na str. 3)

I Ogólnopolskie Spotkanie Młodych Hutników

Już w czwartek wieczorem zaczęli przybywać do Krakowa uczestnicy I Ogólnopolskiego Spotkania Młodych Hutników organizowanego pod auspicjami Zarządu Głównego ZMS i Zjednoczenia Hutnictwa Żelaza i Stali przez ZMS i Dyrekcję naszego kombinatu. Przedstawiciele wszystkich hut polskich spotkali się w Hucie im. Lenina, aby omówić nowe formy we współwzrostnictwie pracy.

W piątek rano powital wszystkich przybyłych przewodniczący ZF ZMS tow. Bronisław Pietroń. Następnie nasi goście udali się na zwiedzanie kombinatu.

W południe, w świetlicach wydziałów wielkie piece, slabing i walcownia zimna — wszyscy uczestnicy spotkali się z Młodzieżowymi Brygadami Dobrej Jakości. W P-40 polejmowali ich jakościowcy z wielkich pieców nr 4 i nr 5 oraz z wydziału aparatury kontrolno-pomiarowej i wydziału remontów elektrycznych. W P-65 przedstawiciele Młodzieżowych Brygad Dobrej Jakości z konwertorowej, martenowskiej i slabinga. W P-62 brygady z walcowni gorącej i zimnej blach. Brygady jakościowe pracujące w Hucie im. Lenina przedstawiły swym kolegom z innych hut swe osiągnięcia. Mówiono o tym, jak powoływano brygady, jakie trzeba było pokonywać trudności, by osiągnąć efekty, którymi dziś nasze MBDJ mogą się pochwalić. Przedstawiciele kierownictwa wydziałów omówili znaczenie współwzrostnictwa jakościowego dla kierowanych przez nich jednostek produkcyjnych HiL.

Razem z młodymi pracownikami hutniczymi, do naszego kombinatu przyjechało wielu przedstawicieli dyrekcji. Przybyli również przedstawiciele zakładów, z którymi od lat hutnicy ZMS blisko współpracują — trzech „Leninowców” z Kopalni „Wesoła”, Słocznii Gdańskiej i Łódzkiej elektrociepłowni.

Szczególnie serdecznie witali aktywności ZMS swych wypróbowanych przyjaciół i entuzjastów ruchu jakościowego — przedstawiciele „Muzyki i Aktualności”, oczywiście, jest wśród nich red. Jerzy Dąbrowski, postać wielce popularna w Zarządzie Fabrycznym ZMS.

Po południu nasi goście spotkali się z kolektywem Huty im. Lenina. A wieczorem podziwiali występ hutniczych zespołów amatorskich, jak zwykle świetnie przygotowany przez p. Czernichowską z naszego Zakładowego Domu Kultury.

(Dalszy ciąg na str. 6)



Uczestnicy spotkania młodych hutników podczas zwiedzania Stalowni Konwertorowej. Fot. S. GAWLIŃSKI

Hutnicza Trybuna Przedzjazdowa

Zgodnie z zapowiedzią, w dniu 13 października 1971 r. (środa) o godz. 14.30 w sali teatralnej HiL będą udzielali odpowiedzi na pytania załogi huty tow. Józef Klasa — I sekretarz KW PZPR, Włodzimierz Lejczak — Minister Przemysłu Ciężkiego, Ryszard Trzcionka — dyrektor ZZHiSt, Jerzy Pékala — przewodniczący Rady Narodowej m. Krakowa, Wacław Piłula — naczelny redaktor Gazety Krakowskiej, Józef Błaszczak — naczelny dyrektor HiL, sekretarze KF PZPR — Józef Nowotny, Edward Cisowski, Józef Węgiel, Tadeusz Szwaczek — przewodniczący Rady Robotniczej, Bronisław Pietroń — przewodniczący ZF ZMS, dyrektorzy branży HiL —

Stanisław Suchoński, Bolesław Graszewski, Jerzy Folfasiński, Julian Olszowski, Jan Kania.

Pytań, jak dotąd jest wiele, dotyczy spraw ogólnych i tych szczegółowych, wydziałowych, osobistych.

W czasie trwania spotkania będzie można również zgłaszać pytania, część odpowiedzi zostanie opublikowana na łamach „Gazety Nowej Huty”. Przebieg spotkania będzie transmitowany przez naszą zakładową rozgłośnię, a następnie odtworzony z taśmy magnetofonowej.

Zapraszamy na spotkanie.

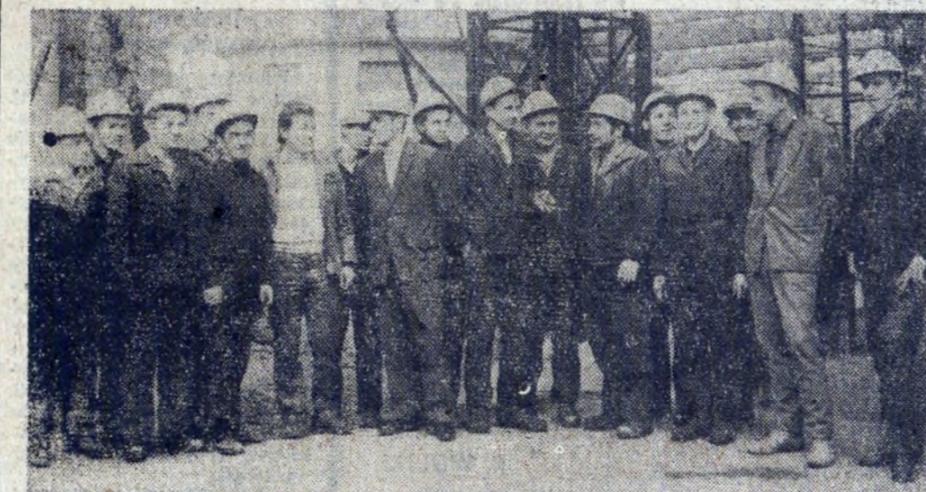
KOMITET FABRYCZNY PZPR HUTY IM. LENINA

LUdzie DOBREJ ROBOTY

Kilka dni temu w Walcowni Zgniatacz wydarzyła się poważna awaria. Uszkodzeniu uległo urządzenie napędowe klatki walcowniczej umożliwiającej walcowanie wsadu dla walcowni drobnej i drutu. Natychmiast po usunięciu awarii przystąpiła służba utrzymania ruchu Zgniatacza i brygada ślusarzy z wydziału remontowego. W przeciągu niepełnych dwunastu godzin, dzięki nieustannej wyteżonej pracy klatka walcownicza ponownie rozpoczęła pracę.

Nie używając w tym miejscu wysłowionych frazesów i wielkich słów o ofiarności, świadomości, solidarności i pełnym zaangażowaniu — po prostu niezależnie od zdęcia tych, których udało się sfotografować dla usatysfakcjonowania (w pewnym sensie) podajemy pełną listę nazwisk uczestników remontu. Oto one: S. Kuleta, J. Dziwik, M. Mucha, T. Kita, H. Falkowski, S. Guśpiel, M. Natkaniec, A. Migdał, K. Chole-

wa, A. Woźniak, Cz. Zybura, J. Michalski, S. Sowa, K. Burakowski. Brygadami kierowali mistrzowie J. Dziwik i S. Niedbala, całociąg prac koordynował inż. S. Jewiła. Tekst i fot. S. GAWLIŃSKI



PISMO ODZNACZONE ZŁOTĄ ODZNAKĄ M. KRAKOWA

GŁOS NOWEJ HUTY

DZIS
w numerze:

- Omówienie wystąpienia premiera Jaroszewicza — str. 3
- Z życia organizacji związkowej — str. 4
- Sport i turystyka — str. 5
- W dyskusyjnym klubie filmowym — str. 8

Nr 40 (773) Kraków, 9 X. — 15 X. 1971 r. Cena 50 gr

Dalsze zobowiązania na cześć VI Zjazdu

W W-96

W realizacji zobowiązań zjazdowych nie pozostaje w tyle za hutnikami załoga Wydz. Transportu Samochodowego. Przekazała ona do eksploatacji w dniu 1.XII br. drogę dojazdową i place postojowe dla autobusów MPK przy centrum administracyjnym huty. Równocześnie koszt tego przedsięwzięcia zostanie obniżony o pół miliona złotych.

Tego samego dnia tj. 1 grudnia br. zakończyła pracownicy Oddz. Remontowego kapitalny remont autobusu „Jelcz” na podwoziu autobusu „Baltyk”. W realizacji tego zadania pracownicy Oddziału przepracują 2.500 roboczogodzin poza normalnymi obowiązkami. Wartość zobowiązania — 100.000 zł.

zamienne. Praca ta odpowiada dodatkowym 1.100 roboczogodzinom, a wartość zobowiązania wynosi 22.000 zł.

W Wydziale Wlewnic

Dla uczczenia VI Zjazdu PZPR brygady służb utrzymania ruchu Wydziału Wlewnic zobowiązały się poza normalnymi godzinami pracy wykonać remonty urządzeń. M.in. brygada mistrza Jana Wrzosa wyremontuje trzon suszarniany, wartość tych robót wyniesie 2.532 zł. Brygada mistrza Stefana Świerczka zobowiązała się do demontażu płuczki i oczyszczenia rurociągu, wykonanie tego zadania obliczone jest na sumę 1.682 zł. Remontu gniotownika na sumę 3.471 zł dokona brygada mistrza Edwarda Gruzy. Drugie takie samo urządzenie wyremontuje brygada mistrza Stanisława Batki. Brygada mistrza Piotra Hanusiaka zobowiązała się do wyremontowa-

nia tokarni „Nema”, wartość tego typu remontu obliczono na kwotę 32.121 zł w tym samego zobowiązania na 7.041 zł. Brygada utr. ruchu elektrycznego pod nadzorem mistrza Henryka Nosalskiego wyremontuje suwnicę Q-20/57. Wartość zobowiązania 6.907 zł.

ZDZISŁAW PASTERNAK delegatem organizacji partyjnej PPR HiL na VI Zjazd PZPR

W piątek obradowała przedzjazdowa konferencja zakładowa organizacji partyjnej PPR HiL. Uczestniczyli w niej m.in.: minister budownictwa i przemysłu materiałów budowlanych tow. A. Giersz, sekretarz KW PZPR tow. J. Łoś, I sekretarz KD PZPR w Nowej Hucie tow. A. Mroczyński, sekretarz KF PZPR w HiL tow. E. Cisowski oraz poseł K. Kuraś. Konferencja wybrała delegatem organizacji partyjnej PPR HiL na VI Zjazd PZPR przew. RO ZRW, tow. Zdzisława Pasternaka. Ponadto dokonano także wyboru 35 delegatów na konferencje dzielnicową. (jd)

Towarzysz Wiktor BAKIN — gościem Hil

O przyjaźni — niekonwencjonalnie

Towarzysz Wiktor Bakin — Radca Ambasady ZSRR w Polsce, zajmuje się sprawami polityki zagranicznej. Polskę zna doskonale, świetnie włada naszym językiem. Toteż spotkanie z kierownictwem huty jest bardzo rzeczowe i bezpośrednio. Wachlarz poruszanych zagadnień bardzo szeroki — osiągnięcia, kłopoty, problemy zarządzania i pracy partyjnej, dostaw surowców i sprzętu, bieżące prace w kampanii przedzjazdowej.

Nasz gość mówi o realizacji uchwał XXIV Zjazdu KPZR: o przestawieniu gospodarki ZSRR z ekspansyjnej na intensywną, o komputeryzacji, o konieczności zmian w psychi-

ce ludzkiej, szybkich zmian koniecznych w realizacji szeroko zakrojonego programu rewolucji naukowo technicznej. A więc o powołaniu Instytutu Doskonalenia Kadr Przemysłowych, o poszerzeniu praw organizacji związkowych, o wyrugowaniu elementów formalizmu w sferze zarządzania gospodarką. W związku z olbrzymimi inwestycjami prowadzonymi obecnie w Związku Radzieckim, daje się odczuć poważny brak siły roboczej, szczególnie w budownictwie, stąd mechanizacja i automatyzacja procesów produkcyjnych staje się koniecznością życiową.

Spotkanie to potwierdziło

potrzebę wymiany doświadczeń, konfrontacji dokonań na wszystkich szczeblach, do najniższego — jak w naszym przypadku — włącznie.

Dzisiaj już nikogo nie trzeba przekonywać o potrzebie współpracy i przyjaźni, natomiast trzeba szukać realnych, konkretnych form tej przyjaźni i współpracy, bardziej emocjonalnych mniej formalnych, odświeżonych. Spotkanie w Hil spełniło te wymogi — było szczerą wymianą poglądów między komunistami.

elem

W dalszym ciągu odbywają się w naszej hucie zebrania partyjne, na których wybieramy delegatów na Konferencję Fabryczną. Do tej pory odbyło się już 51 zebrań, na których wybrano 95 delegatów na Konferencję Fabryczną. Odbyło się już również 47 zebrań, na których dokonano wyboru delegatów na konferencje zakładowe. W czwartek 7 bm. odbyła się w hucie pierwsza konferencja zakładowa w Wydz. P-30. Akcja zebrań i konferencji dobiegła w Hil końca w dniu 14 bm. Konferencja Fabryczna odbędzie się 23 bm.

Na podkreślenie zasługuje fakt, że zebrania przebiegają przy bardzo dużej frekwencji. Średnio obecnych jest od 75 do 95% członków organizacji.

W organizacji partyjnej Hil

Trwają wybory delegatów

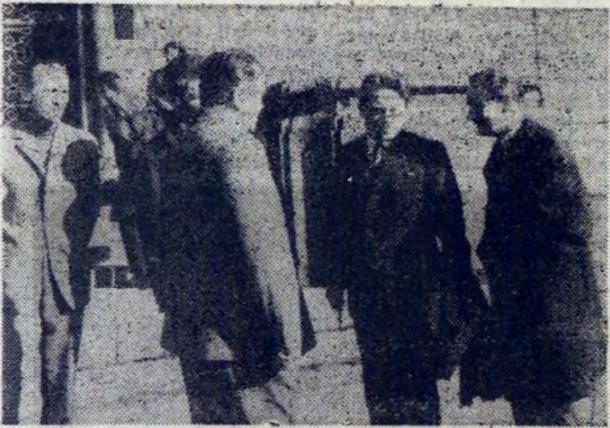
Również dyskusja, która toczy się na tych zebraniach, świadczy o dużej aktywności towarzyszy i o dużym ożywieniu działalności partyjnej w hucie. Jakże zagadnienia przewijają się najczęściej na zebraniach? Jakże padają na nich postulaty?

Dużo uwagi poświęcają towarzysze sprawom produkcyjnym, organizacji pracy i zarządzania, mechanizacji trudnych i uciążliwych robót. Wśród postulatów poczesne miejsce zajmują zagadnienia socjalno-bytowe. M.in. wysuwany jest projekt wybudowa-

nia przez hutę własnego sanatorium. Postuluje się skrócenie wieku emerytalnego dla pracowników ze stanowisk gorących (warunkiem miałyby być przepracowanie 25 lat). Wysuwają się także propozycje wprowadzenia dodatku za wysługę lat oraz dostosowania nowego taryfikatora do aktualnych potrzeb huty. Jak też i do kwalifikacji załogi.

Ogólnie biorąc: dyskusja jest konkretna i bardzo rzeczowa. Przez wystąpienia przewija się rozważa, gospodarność, zaangażowanie.

(jd)



Z okazji upływającej w dniu 7 października br. 27 rocznicy powstania Milicji Obywatelskiej i Służby Bezpieczeństwa — Dzielnicowy Komitet Frontu Jedności Narodu i Prezydium DRN Nowa Huta w Krakowie — w imieniu własnym oraz całego społeczeństwa nowohuckiego składa Komendzie Dzielnicowej MO serdeczne podziękowanie za dotychczasowy wkład pracy w utrzymaniu porządku i bezpieczeństwa w dzielnicy, życząc dalszych owocnych osiągnięć na tym odcinku.

Równocześnie wszystkim funkcjonariuszom KD MO życzymy wiele sukcesów w pracy zawodowej i społecznej oraz zadowolenia w życiu osobistym.

Za Prezydium
i DK FJN
inż. Tadeusz Górski
inż. Romuald Kozakiewicz

„DZIEŃ WOJSKA POLSKIEGO”

Obchody związane z pamiętną bitwą pod Lenino, stoczoną przed 28 laty i rocznicą powstania Ludowego Wojska Polskiego zostały zainaugurowane w Hucie im. Lenina uroczystą akademią zorganizowaną w dniu 6 bm. w Sali Teatralnej Hil przez Zarząd Fabryczny ZBoWiD i LOK Hil. Sekretarz Rady Zakładowej Kombinat Hil tow. Stanisław PTASNIK przywitał przybyłych na uroczystości „Dnia WP” i XX-lecia Powstania Samobrony przedstawił sztab centralnego WP ppłk. Michała PORĘBSKIEGO i mjr. Aleksandra KOZIKA, Z-cę Szefa Wojsk. Sztapu Wojsk. płk. Ryszarda DMOCHOWSKIEGO, przedst. Garnizonu Krak. płk. Andrzeja FILIPECKIEGO, przedst. Dziel. Sztapu Wojsk. w Nowej Hucie płk. Mikołaja KAROŃCZYKA, dyr. Hil mgr inż. Juliana OLSZOWSKIEGO, nac. Wydz. Ogólnowoj. skowego Zjedn. Hutn. Żelaza i Stali tow. tow. Wacława GONGALSKIEGO oraz przedstawicieli

ZBoWiD i LOK. Okolicznościową prelekcję wygłosił przew. LOK Hil tow. Piotr BORO. Po odczytaniu rozkazu Sztabu Wojsk. o nominacjach oficerskich oraz po wręczeniu nagród i dyplomów mistrzowskich zespołom strzeleckim i zasłużonym działaczom LOK — przedstawiciel Sztabu Generalnego mjr Aleksander KOZIK przekazał na ręce w-prezesa Zarz. Fabr. ZBoWiD Hil mgr Józefa BUGAŃSKIEGO cenne eksponaty broni krótkiej do Muzeum Czynu Zbrojnego prac. Hil. W części artystycznej akademii wystąpił Zdzisław ZAZULA i Tadeusz MALAK z programem „Kwiaty z czarnych lat z akompaniamentem Ireny BLACHACZKOWEJ.

Wieczorem na spotkaniu z uczestnikami walk w okresie II Wojny Światowej w Klubie ZBoWiD, po zwiedzeniu Muzeum Czynu Zbrojnego prac. Hil — podejmowano miłych gości lampką wina.

J.B.

PO NOWEMU

Wizyta Piotra Jaroszewicza w naszej hucie wypadła w okresie dyskusji przedzjazdowej. Premier przybył więc do nas w czasie, gdy zajmujemy się najistotniejszymi sprawami gospodarczymi, społecznymi, zarządzania itd., kiedy je dyskutujemy, a omawiając wytyczne na Zjazd — precyzujemy własne wnioski i propozycje.

Spotykając się w wydziałach z pracownikami a następnie z aktywnym Huty im. Lenina premier przyrzekł, że otrzymamy fabrykę nowych domów, jeszcze w tej pięciolatce zbuduje się w Nowej Hucie pierwszą część Domu Mło-

ludziom bez wyobraźni, u-patrującym swoją rolę w automatycznym wykonywaniu poleceń, nie przejawiającym troski o dobro i interes społeczny tam, gdzie ich własny lub grupowy interes, przestaje być zgodny ze społecznym.

Taką jest.

W toku przedzjazdowej dyskusji zgłasza się wiele wniosków i propozycji. Jednakże i samo pojęcie inicjatywy bywa różnie rozumiane. Dla jednych jest ona czymś akcyjnym, „jednorazową inicjatywą”. Dla innych — chodzi o ukształtowanie typu obywatela i społecznika, działacza, o nieustającą — „per-

Inauguracja szkolenia partyjnego



Mieszkańcy Nowej Huty!

Upzejmie zawiadamiamy, że w dniu 30 IX br. uruchomiliśmy SKLEP na os. NA STOKU, bl. 50

- z WYROBAMI WIKLINIARSKIMI
- oraz PĘDZLAMI i SZCZOTKAMI.

Sklep ten jest dobrze zaopatrzony, co pozwoli Klientom na kupno oferowanych artykułów na terenie dzielnicy. Przy sposobności przypominamy o wcześniej już otwartym naszym sklepie Nr 57 na os. WZGÓRZA KRZESLAWICKIE, blok 36 — (narożnik ul. Architektów, tuż przy pętli tramwajowej) bogato zaopatrzonym W WYROBY DZIEWIARSKIE i GALANTERYJNE. — Dziękując za odwiedzenie naszych sklepów życzymy dobrych zakupów.

PRZEMYSŁOWO-HANDLOWA SPÓŁDZIELNIA INWALIDÓW, KRAKÓW, ul. FABRYCZNA 17.

◆ Inicjatywa. ◆ Osobisty stosunek do pracy

dość, natomiast kombinat hutniczy, m. in. uzyska możliwość nabycia maszyny cyfrowej itd. itp.

Była to owocna dla nas wizyta. Mimo woli nasuwa się myśl, jak skuteczne są kontakty z przywódcami, jak znakomicie uzupełniają one normalne kanały urzędowej informacji i wymiany opinii. Premier, podejmując na miejscu wiele decyzji, konsultując się z zainteresowanymi i wysłuchując ich, jasno równocześnie tłumaczył: co, dlaczego i kiedy. Ani w jednym problemie nie uciekł się on do zamazania swego stanowiska, do uchylecia się od odpowiedzialności.

Taka konkretność budzi szacunek i sympatię. To jest także przykład nowego stylu pracy.

Jest faktem, że nowy styl pracy torujący sobie drogę w ciągu ostatnich dziesięciu miesięcy, nie wszystkim odpowiada. Odpowiada tym, którzy posiadają inicjatywę, są przedsiębiorczy, nie godzą się z nonsensami i biurokracją. Nie odpowiada natomiast

manentną inicjatywę” — przed, jak i po Zjeździe partii.

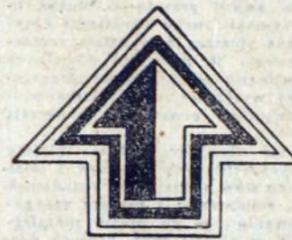
Znane jest powiedzenie Edwarda Gierka, który — mniej więcej tak się wyraził: nie czekajcie na reformy, działajcie, usuwajcie nonsensy i biurokrację...

To powiedzenie, jak i niektóre inne lapidarnie wyrażone przez przywódcę PZPR (choćby owo słynne: „No jak, pomożecie?”), nie tylko stało się modne w dziesiątkach zakładów, w tej liczbie i u nas, lecz dało początek kształtowaniu zupełnie odmiennego stylu społecznej działalności oraz formy więzi partii z ludnością.

I skoro mowa o lapidarności czy lakonicznie formułowanych powiedzeniach, które zrobiły karierę w sensie ich upowszechnienia, przypomnijmy nowe, jeszcze dość świeże: Każdy z nas powinien mieć osobisty stosunek do Wytycznych.

Tak. Nie tylko własny. Lecz osobisty. A to coś więcej, niż przemysłowe, to także wyraz emocjonalnego stosunku.

R. WOLSKI



Fragment z uroczystości otwarcia nowego roku szkolenia partyjnego.

LIST DO REDAKCJI

Troska o byłych współpracowników

Przez szereg lat odpowiadałem z ramienia wydziału tj. Stalowni Martenowskiej za organizowanie wypoczynku dla naszych byłych współpracowników — rencistów i emerytów. A teraz sam za parę tygodni odejdę na zasłużony odpoczynek. Pragnę więc serdecznie podziękować Radzie Zakładowej P-50 i kierownikowi wydziału tow. inż. Stanisławowi Bednarczykowi, tym bardziej że i on odchodzi z huty, za zainteresowanie bytem naszych wypracowanych, starych współpracowników przy troskliwej opiece, za pomoc w organizowaniu miłych wycieczek.

BOLESŁAW WIAZANIA

jak wykonujemy? PLAN

TABELA WYKONANIA ZADAŃ PRODUKCYJNYCH HIL DO 6 BM WŁ		i elektrolitycznie	
proc. planu		131	
Zakład Mat. Ogniotrwiałych	101	Wydział Rur Zgrzewanych	124
wyroby szmatowe	111	rury stalowe	124
Zakład Koksochemiczny	100	Wydz. Profili Giętych w Bochni	122
koks ogółem	101	profile gięte	122
koks wielkopiecowy	101		
Aglomerownia Hil	105		
aglomerat	105		
Wielkie Piece	105		
surówka	105		
Stalownia Hil	100		
stal ogółem	93		
stal martenowska	108		
stal konwertorowa	108		
stal elektryczna	108		
Wydział Wlewnic	102		
wlewnice	102		
Wydz. Walcowni Wstępne	97		
kęsiska	119		
kęsy	119		
Walcownia Slabing	104		
slaby	102		
Wyroby walcowane gotowe	102		
Walcownia Gorąca Blach	102		
blacha	102		
Walcownia Gorąca Tajm	102		
taśma	102		
Walcownia Drobna	114		
profile drobne	95		
walcówka	95		
Walcownia Zimna Blach	100		
blacha czarna	129		
blacha ocynkowana	129		
blacha ocynkowana ogniowo	128		

POZOSTALI W TYLE. Nie wykonała planu załoga Stalowni Martenowskiej. Niedobór jest dość duży, wynosi parę tysięcy ton. Powodem tego jest brak dostatecznej ilości surowki płynnej. Nie wykonała również planu załoga Walcowni Zgniatacz: niedobór kęsisk wynosi ponad tysiąc ton. Poniżej 100 proc. planu uplasowała się załoga Walcowni Druku, brakuje jej ok. 300 ton walcówki.

POSTÓJ WAGONÓW PKP W NORMIE. Pierwszy tydzień października charakteryzował się dobrym wykorzystaniem taboru PKP w hucie. Limit postoju wagonów ani raz nie został przekroczony. Oto średni czas postoju wagonów PKP od 1 bm.: 1 bm. — 11,2 godz., 2 bm. — 10,4 godz., 3 bm. — 9,8 godz., 4 bm. — 10,9 godz., 5 bm. — 10,2 godz., 6 bm. — 9,9 godz.

(jd)

Z głębokim żalem żegnamy zmarłego nagle w dniu 6. X.

JERZEGO SIKORSKIEGO

długoletniego i zasłużonego pracownika Wydziału Aparatury Kontrolno-Pomiarowej Huty im. Lenina.

Pogrzeb odbędzie się dnia 11. X. o godz. 14 na cmentarzu w Grębałowie.

Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy serdecznego współczucia.

KIEROWNICTWO ORGAN. POLITYCZNE I SPOŁECZNE KOLEŻANKI I KOLEŻY

Trudno dziś mówić o polskim hutnictwie nie mówiąc o Hucie im. Lenina, najbardziej nowoczesnej i przodującej, dającej ok. 23% wartości produkcji całego hutnictwa. Mówiąc o polskim hutnictwie zaczynać trzeba od Huty im. Lenina.

Tak premier rozpoczął swój dialog z hutnikami.

Wyraził On przekonanie, że zarówno dyskusja nad wytycznymi, jak i realizacja podjętego Czynu Zjazdowego będą konkretnymi bodźcami

pracy. Trzeba więc szybko kończyć dokumentację — pieniądze na to muszą się znaleźć od zaraz — i przystąpić do budowy. Patronat nad budową powierzyć ZMS-owcom. Niech zaczynają od fundamentów i sami przy otwarciu przetną wstęgę, a przez te kilka lat dzielących od otwarcia tej placówki niech pokażą na co ich stać. Będą tu mieli możliwość realizowania czynu na miarę młodszych huty.

Premier zobowiązał ojców miasta do opieki i pomocy przy realizacji

PLACA ZASADNICZA — ELEMENTEM DECYDUJĄCYM O POZIOMIE ZAROBKU

Następnie premier omówił główne kierunki reformy plac. Zgodnie z wytycznymi nastąpi znaczne podwyższenie stawek plac zasadniczych z równoczesnym ograniczeniem tzw. „ruchomej” części płacy oraz z włączeniem do stawek plac większości różnego rodzaju nagród i premii. Nastąpi likwidacja systemu premiowania i na-



Wśród pracowników Stalowni Konwertorowej.

środki na realizację wszystkich naszych przedsięwzięć i postulatów, obciążając solennie pomoc tam, gdzie będzie ona konieczna.

Można powiedzieć, że była to w całym tego słowa znaczeniu pracowita, robocza wizyta.

Jedyną przestrógę jaką usłyszeli-

śmy na pożegnanie, to — abyśmy się nie dali wymanewrować na torry jałowych, długotrwałych dyskusji, a realizowali nasze zamierzenia zdecydowanie i z uporem.

**Tekst: LUDWIK MIKRUT
zdjęcia: STANISŁAW GAWLIŃSKI**

Nie czekając na Zjazd już dziś załatwiamy najpilniejsze sprawy

(Omówienie wystąpienia premiera P. Jaroszewicza na spotkaniu w HiL)

do uruchomienia wszystkich rezerw, do poważnego wzrostu wydajności pracy i co za tym idzie, wzrostu plac realnych. Chodzi o to, aby wzrost wydajności pracy w pełni pokrywał przyrost płacy, a jednocześnie stanowił niezbędną rezerwę.

Zjazd nakreśli program, ale realizacja zależy od nas wszystkich, od rzetelnej codziennej pracy załóg robotniczych i od sprawnego kierownictwa. Nie czekając jednak na Zjazd, już dziś załatwiamy najpilniejsze sprawy.

TRZEBA WYGOSPODAROWAĆ 125 MILIONÓW ZŁOTYCH!

W nadchodzącej 5-lacie HiL będzie realizowała poważny program inwestycyjny — budowę walcowni blach transformatorowych — o wartości 12,5 mld złotych. Wystarczy zaoszczędzić 1% tej sumy — 125 mln złotych — a otrzymamy mniej więcej tyle ile potrzeba na przystąpienie do realizacji zgłoszonych głównych przedsięwzięć. Poza tym nic nie stoi na przeszkodzie by czołową inwestycję kombinatu potraktować jako zadanie „jednolite” w myśl postulatów dyrektora Błaszczaka.

A więc nie tylko aproba, ale pełne zrozumienie i poparcie prezesa Rady Ministrów dla tego, jak i dla następnego wniosku Huty im. Lenina — modernizacji walcowni blach na gorąco. Obiecana w tym przypadku pomoc premiera będzie bardzo przydatna w nieodwrotnych rozmowach ze Związkiem Radzieckim w sprawie dostawy dokumentacji i niezbędnych urządzeń.

ZMS BĘDZIE PATRONOWAŁ BUDOWIE DOMU MŁODOŚCI

Również życzliwie odniósł się premier do budowy Domu Młodości w Nowej Hucie. Dzielnica ma już 20 lat i nie jest to już dzielnica dawnych pionierów, pierwszych budowniczych huty. Współcześni mieszkańcy muszą mieć nie tylko wygodne mieszkania ale i miejsca na godziwe spędzenie wolnego czasu po

tej niezbędnej inwestycji kulturalnej.

KOMPUTER — NIEZBĘDNE NARZĘDZIE W NOWOCZESNYM ZARZĄDZANIU

Następny postulat — zakup maszyny matematycznej — został również zaakceptowany, chodzi tylko o wybranie takiego systemu, który będzie zgodny z ogólnopolskim systemem informacji.

W NAJBLIŻSZEJ PRZYSZŁOŚCI FABRYKA DOMÓW

Wreszcie sprawa chyba najistotniejsza — mówił o niej premier z robotnikami w halach produkcyjnych, a na spotkaniu z aktywnym tylko skonkretyzował — budowa fabryki domów dla pracowników Huty im. Lenina. Potrzeby tej inwestycji nie trzeba uzasadniać.

I natychmiast kolejne mocne zaakcentowanie głównych kierunków walki o uzyskanie środków: szybsze oddawanie obiektów inwestycyjnych — oszczędność czasu — zwiększone zarobki dla załóg i możliwość podejmowania dalszych inwestycji. Sprawa postawiona jasno: — „wypracujecie, to będzie, nikt za was tego nie zrobi”.

Nie małe zadanie dla projektantów, wykonawców służb inwestycyjnych, naukowców i załóg budowlanych.

I PRZEDSIĘBIORSTWO HUTY

Huta, choć dopiero 20-latką, zaczyna się już starzeć. Remonty przebiegają coraz trudniej, daje się odczuć dotkliwy brak potencjału wykonawczego. I tutaj premier obiecał, że Rząd podejmie odpowiednie decyzje, aby przekazać hucie część przedsiębiorstwa „Mostostal” z możliwością przerobu w granicach 150 mln złotych. Przedsiębiorstwo renowacji huty jest nie tylko konieczne, ale musi funkcjonować bardzo sprawnie i operatywnie. Sprawa zostanie potraktowana jako pilna.

gród, w tym i nagród eksportowych, włączenie ich w fundusz plac... Fundusz premiiowy całkowicie w dyspozycji zakładu, nie będzie żadnych państwowych systemów premialnych, zakład w ramach 5-6 proc. funduszu premioowego musi sam ustalać systemy premiiowe, decydować za co premiuje, w zależności od tego, jak dany wydział realizuje swoje zadania.

Trzeba pozwolić zakładom prowadzić politykę zaszerogowania, politykę placową zgodną z interesami zakładu, tak, aby ona zapewniła realny przyrost płacy w granicach 17-18 procent tam, gdzie średnia płaca jest jeszcze niska i wymaga takiego wzrostu.

Zasadnicza stawka plac powinna być elementem decydującym o poziomie zarobków i stanowić ekwiwalent dobrej, wydajnej pracy, odpowiadającej poziomowi kwalifikacji pracownika. Te nowe wyższe stawki plac zasadniczych nie powinny być traktowane jako stawki obowiązujące przez dłuższy okres czasu.

Wprowadzić zasadę, że jeśli normy pracy były przekroczone, to po rocznym rozliczeniu danego wydziału (nie zakładu a wydziału) ulega korekcie norma oraz stawka, tzn. o odpowiedni procent rośnie norma i równoległe rośnie również stawka zaszerogowania. W sumie premiowanie aktywnej postawy w procesie pracy, rugowanie postaw biernych, dekonwiktwa i braku kompetencji. Wszystkie decyzje w tych sprawach podejmować będzie przedsiębiorstwo w ramach swoich uprawnień, i w granicach posiadanych środków osobowego funduszu plac.

Przy okazji reformy plac zakłada się również zniesienie podatków od wynagrodzeń, tak, aby to co ludzie zarobią — stanowiło ekwiwalent za efektywnie wykonaną pracę.

Premier odjechał z huty w przeświadczeniu, że wygospodarujemy

Premier wśród hutników

(Dalszy ciąg ze str. 1)

Witając prezesa Rady Ministrów, dyrektor naczelny HiL — **J. Błaszczak** przedstawił dorobek kombinatu w ciągu 9 miesięcy tego roku oraz problemy jakie nurtują załogę. Wyniki pracy są pomyślne. Załoga huty przekracza zadania planowe, obciąża koszty własne, poprawia akumulację. Korzystna atmosfera pracy wyzwała cenne inicjatywy, podejmowania zobowiązań, załoga stara się uruchomić nowe rezerwy. Ale są też i problemy, które dla dobra i gospodarki kraju winny być jak najszybciej załatwione. Podstawową inwestycją jest budowa walcowni blach transformatorowych. Nowa technologia spowoduje jak gdyby rewolucję naukowo-techniczną. Aby efekty pracy były jak najlepsze, powinno się potraktować dwa zadania inwestycyjne jako jedno.

Z problemem tym łączy się modernizacja Walcowni Gorącej Blach, która będzie przerabiać wsad dla blach trafo. Powinno się przy tym wykorzystać doświadczenia hutników radzieckich, którzy u siebie dokonali modernizacji. Byłoby to bardzo cenne dla Huty im. Lenina.

Kolejny problem, który poruszył dyrektor, to sprawa budowy Domu Młodości na miarę Nowej Huty.

Huta się starzeje, to prawda. Najnowocześniejsza huta w kraju wymaga remontów. A brak jest potencjału przerobowego, i stąd nowa prośba do premiera.

Ostatnie zagadnienie, które poruszył dyrektor Błaszczak, to sprawa ochrony środowiska. Na tym polu huta ma wiele do odrobienia z długoletnich zaległości.

Po wystąpieniu dyrektora naczelnego, głos zabrał I sekretarz KF PZPR tow. **Józef Nowotny**, który w krótkich słowach scharakteryzował główne problemy jakimi zajmuje się organizacja partyjna. Wskazał na to, że dobry klimat pracy wyzwała inicjatywy. Przykładem może być załoga Stalowni Martenowskiej, która w normalnych warunkach rywalizuje ze Stalownią Konwertorową, a gdy zajdzie potrzeba, pomaga (awarie, czy remonty) swym „rywalom”. Podobnie brygada remontowa czy też pracownicy ZMO.

Coraz lepsze są stosunki międzyludzkie, co wyraża się m. in. rytmicznością w wykonywaniu zadań produkcyjnych, małą fluktuacją załogi oraz spokojem i porządkiem w pracy.

Głos zabrał następnie przewodniczący ZF ZMS — **Bronisław Pietron**, który przedstawił osiągnięcia młodzieży w czynie „Dar Ojczyźnie”. Przedstawił również osiągnięcia zesłaneńców w TMMT i MBDD.

Po tych wystąpieniach głos zabrał prezes Rady Ministrów — **Piotr Jaroszewicz**. Omówienie jego wystąpienia zamieszczamy obok.

W. KACZMARSKI

Stołówkę nr 1 ORZ HiL wybrałem nie przez przypadek. Nadszedł do redakcji list od Ob. WZ, pracownika Wydz. P-31, zawierający szereg krytycznych uwag pod adresem tej stołówki, a ściślej — kasjerki i kierowniczkę. Postanowiłem więc na miejscu skonfrontować zarzuty zawarte w liście, z rzeczywistością. Postanowiłem porozmawiać z konsumentami — mieszkańcami hoteli, a także poprzez własne doświadczenie, przekonać się o walorach serwowanych tu potraw.

Pierwsze wrażenie — dodatnie. W hali stołówki zastaję stoisko z książkami, dosłownie oblezione przez młodych ludzi. Nowości wydawniczych jest tutaj wiele. Szereg bardzo interesujących pozycji beletrystycznych i popularno-naukowych. Książki „Idą jak woda”, tym bardziej, że jest dopiero po pierwszym i zapas gotówki jeszcze nie nadwyreżony. Chwała inicjatywę tow. **Natasy Woźnicy** — kierowniczkę hotelu, która swoje obowiązki wobec mieszkańców hotelu nie ogranicza jedynie do spraw służbowych. Znalazła ochotę i czas na prowadzenie stoiska. Co ważniejsze, potrafi zaangażować młodzież

do czytelnictwa, potrafi zachęcić do wyboru dobrej książki.

JADŁOSPIS. OWSZEM BOGATY

W stołówce — duża kolejka do bufetu. Sami młodzi ludzie. Wszystkie stoliki są zajęte. Pierwsze wrażenie: przestronnie i raczej czysto. Gdyby tak jeszcze znalazły się jakieś kwiatki i bardziej prozaicznie... papierowe serwetki. Byłoby już zupełnie miło. Sprawdzam jadłospis. Stołówka nr 1 w Grębalowie oferuje w dniu 5 bm.: na obiad abonamentowy — zupę grochową z makaronem, kotlet górski z ziemniakami i burakami, kompot. Z karty: zupa selerowa z makaronem (3 zł), kotlet, ziemniaki, kapusta (cena 13,20), kotlet siekany, ziemniaki, marchewkę (cena 8,10 zł), gulasz wołowy, ziemniaki, surówka (cena 11,20 zł). Ponadto — kompot w cenie 0,70 zł. Jak sprawdziłem, o godzinie 15, wszystkie te potrawy były jeszcze do nabycia, skreślony z zestawu dekadowego został tylko gulasz z ziemniakami i burakami.

UWAGI KONSUMENTÓW

Dosiadam się do kilku stolików i rozmawiam z konsumentami. Oto jakie uwagi wnoszą:

Bronisław Zalewski — pracujący na delegacji w HiL w

dziale P-62: *Obsługa dość szybka. Grzeczna. Jedzenie nie zawsze smaczne i przede wszystkim nie urozmaicone. Na śniadanie zazwyczaj podawany jest boczek, a to szybko się przecięć może znużdzić. Na obiady nie narzekam, ale kompot z reguły nie nadaje się do picia: sama woda.*

W STOŁÓWKACH HiL

Mówi ob. **S.J. z ZRH**: *Stołowalem się już gdzie indziej, uważam, że tutaj obiady są lepsze. Nie narzekam też na obsługę przy okienku, jest sprawna i grzeczna. Jadam obiady abonamentowe, kosztują tylko 9 zł. Jestem zadowolony.*

Mówi **Zdzisław Andrzejewski** — pracujący na delegacji w HiL, w Wydz. P-62: *Specjalnie nie narzekam, choć jedzenie mogłoby być lepsze, smaczniejsze. Zwłaszcza chodzi o to, że powtarzają się stale te same zestawy potraw, a mięso różni się w zasadzie od siebie tylko... nazwą w karcie.*

A to zdanie ob. **J.J.** — pracownik Wydz. P-55: *Jadam obiady abonamentowe. Nie mam większych uwag. Są dość*

dobre, także ilościowo wystarczające.

Moja opinia, oczywiście wyrażona tylko na podstawie jednorazowego sprawdzenia, pokrywa się z tymi uwagami. Zupa grochowa była ciepła i smaczna. Górski, jak ciępla ze stołówki. Do zjedzenia. Nie otrzymałem już jednak buracz-

ków, „wyszły”, a surówki nie lubię. Obejść się więc musiałem bez jarzyny. Kompot jabłkowy, rzeczywistość był wodnisty, ale nie przesadzajmy: kto otrzymał kiedy w stołówce smaczny, słodki, intensywny kompot? W sumie obiad kosztował mnie 9 zł i bynajmniej nie był gorszy niż w „Kasynie” HiL za 11 zł.

Od mieszkańców hotelu usłyszałem jeszcze jedną uwagę, którą chciałbym przekazać kierownicze stołówki. Od dawna już postulowali wprowadzenie na stałe do śniadań — potraw mlecznych, młodzież chętnie widziałaby 2-3 razy w tygodniu zupę mleczną na śniadanie (ryż na mleku, makaron, płatki owsiane, grysik).

Niestety. Wnioski i postulaty w tej sprawie pozostają bez echa. Stan ten musi ulec zmianie!

PO CO JEST KSIĄŻKA ŻYCZEŃ I ZAŻAŁEŃ?

Na koniec o zarzutach naszego Czytelnika. Nie będę cytował listu, ograniczę się do przytoczenia najważniejszych uwag. Nie otrzymał „dekadówki” mimo, że kasjerka dysponowała zwrotami. Nie udostępniono mu książki życzeń i zażeń, także kierowniczkę stołówki odmówiła wydania książki. Kasjerka często opuszcza swe „stanowisko pracy”, bywa że zastępuje ją ktoś nieupoważniony do tego.

Jak to w życiu bywa zarzuty częściowo sprawdziły się, częściowo, nie. Obiadów dekadowych nigdy nie brakuje, oświadczone mi, ale błoczki kupować się musi wcześniej. Zwrotów, sprzedaje się tyle, ile ich jest. Książka życzeń i zażeń musi być oczywiście na każde żądanie do dyspozycji konsumenta. Nie wolno jej pod żadnym pozorem odmówić. Kierowniczkę stołówki p. **Zofia Basta** obiecała, że wraz ze swym personelem zrobi wszystko, aby operatywnie załatwić skargi i postulaty konsumentów, aby nie dawać powodów do narzekania. Musi przyjąć jej jednak z pomocą kierow-

nictwo ORZ HiL, przede wszystkim w dziedzinie kadrowej. Większość personelu bowiem, to młodzież, stażystki. Przydałoby się kilku bardziej doświadczonych pracowników. **JERZY DANEK**

W P-40 DOBRZE

Oddana w czynie społecznym parę miesięcy temu stołówka w P-40 sprawnie bardzo przyjemne wrażenie.

W korytarzu znajdują się krany, gdzie schodzący na posiłki pracownicy mogą sobie umyć ręce. W stołówce, w oknach wiszą firanki i zasłonki.

Jest również bogaty wybór posiłków. W sumie osiem porcji. M. in. zraziki, gulasz i... nieśmiertelny bigos.

Czy robotnicy są ze stołówki zadowoleni? Kiedy zadają to pytanie, pracownicy są zaskoczeni. Po chwili odpowiadają. Opinia jest pozytywna. Zarówno pod względem smaku jak i wyboru posiłków. Niczego specjalnie nie brakuje. O stołówkę, którą wyremontowali sami — dbają. Czują, że w tych murach i ścianach zostały cząstki ich pracy. Dlatego często zgłaszają kierownictwu administracyjnemu ewentualne braki w zaopatrzeniu. I jak dotąd ich życzenia są spełniane. **W. KACZMARSKI**

Gabinet rehabilitacji przemysłowej

Już niedługo otworzy swe podwoje gabinet rehabilitacji przemysłowej w centralnej przychodni HIL. Rekonwalescenci będą tam przechodzić dalszy ciąg kuracji polegającej na leczeniu pracą. Gabinet powstał w ramach programu prac nad poprawą warunków socjalnych. Projektantem prototypowych urządzeń wykonanych w czynie

społecznym przez załogę pionu Gł. Mechanika jest mgr inż. Ryszard Ferenc — wartość gabinetu wraz z urządzeniami około ćwierć miliona złotych. Oby jak najlepiej służyły naszej załodze. W jednym z najbliższych numerów „Głosu” pokażemy pierwszych użytkowników tego „lokalu”.

Tekst i fot. S. GAWLIŃSKI



Gospodarska wizyta kolektywu kierowniczego huty.

Dzień Wojska Polskiego i Tydzień LOK

12 października, w 28 rocznicę Bitwy pod Lenino — żołnierze naszych sił zbrojnych obchodzą wraz z całym narodem Święto — Dzień Wojska Polskiego. Uroczystości zbiegają się z obchodami Tygodnia Ligi Obrony Kraju. Jakcie ciekawe imprezy możemy zaproponować naszym Czytelnikom? Oto kilka informacji.

11 bm. o godz. 11 odbędzie się uroczyste wręczenie aktów nominacyjnych stopnia oficerskiego b. uczestnikom Powstań Śląskich. Tego samego dnia o godz. 17 przewidziany jest występ orkiestry cywilnych i wojskowych na ulicach naszego miasta. Następnie w Zarządzie Okręgu ZBoWiD odbędzie się spotkanie z producentami żołnierzami Garnizonu Krakowskiego.

12 października odbędzie się spotkanie Sekretariatu KW z dowódcami jednostek wojskowego Garnizonu Krakowskiego. Tego samego dnia o godz. 12 nastąpi uroczyste złożenie kwiatów na grobie Nieznanego Żołnierza, na grobach żołnierzy radzieckich i przed

monumentem wdzięczności. O godz. 17 nastąpi przemianowanie III mostu w Krakowie na most im. Powstańców Śląskich. O godz. 18 przewidziana jest uroczysta odprawa wart przed grobem Nieznanego Żołnierza. Wspomnieć jeszcze chciałbym o imprezach o charakterze sportowo-rozrywkowym. W dniach 9 i 10 bm. odbędą się na Wiśle koło Waweli zawody modeli pływających z udziałem GST Lipsk (NRD). Początek o godz. 10. W dniu 11 bm. odbędzie się uroczysty koncert z okazji Dnia Wojska Polskiego w Teatrze Słowackiego (godz. 19). W sali garnizonowego klubu oficerskiego w Krakowie odbywa się w dniach 8—31 bm. wystawa polskich orderów i odznaczeń z okresu II wojny światowej. 10 bm. przewidziana jest wieczornica młodzieżowa (o godz. 17). A w każdą środę o godz. 17 oglądać można przegląd kronik i filmów o Wojsku Polskim. W Nowej Hucie 11 bm. odbędzie się uroczyste plenarne posiedzenie ZD LOK, połączone z podsumowaniem sezonu sportowego. (jd)

Wielki dzień nowohuckich harcerzy

Dzień 2 bm. był dniem uroczystej inauguracji nowego roku harcerskiego w dzielnicy. Ponad 500 instruktorów i funkcyjnych zgromadziło się w sali kina „Świt” na spotkaniu z miejscowymi władzami partyjnymi i administracyjnymi, z sekretarzem KD PZPR tow. Marianem Smoleniem i przewodniczącym Prez. DRN tow. inż. Tadeuszem Górskim na czele. Obecny był również komendant Krakowskiej Chorągwi ZHP hm. Tadeusz Prokopciuk.

W swym wystąpieniu, komendant Hufca ZHP w Nowej Hucie — hm. PL Juliusz Langner omówił 15-letnie osiągnięcia pracy harcerskiej na terenie dzielnicy. W imieniu egzekutywy KD PZPR i Prez. DRN inż. T. Górski podziękował instruktorom za wysoko ocenianą ich pracę. W dalszej części spotkania 5 instruktorów otrzymało srebrne, a 4 brązowe odznaki „Za pracę społeczną dla miasta Krakowa”.

Za osiągnięcia wychowawcze i za inicjowanie wielu czynów spo-

łecznych na rzecz dzielnicy, Prezydium DRN przyznało druhom: hm. Zygmuntowi Faberowi (byłemu hufcowemu) i pkm. Władysławowi Korytce (komendantowi szczerpu przy ZSP PPB HIL) odznaki „Budownicze Nowej Huty”. Następnie Komendant Chorągwi ZHP — hm. T. Prokopciuk wręczył aktywistom Ruchu Przyjaciół Harcerstwa „Honorowe odznaki” tego „Ruchu, przyznane przez naczelnika ZHP.

Instruktorzy: hm. PL Aleksandra Hryniewiecka i hm. PL Roman Wolnik wyróżnieni zostali najwyższym odznaczeniem harcerskim, krzyżem „Za zasługi dla ZHP”. W tym też dniu oraz w następnym czynna była w „Miasteczku komunikacyjnym” — pod namiotami — wystawa osiągnięć nowohuckiego harcerstwa.

W godzinach popołudniowych, w dniu 2 bm. około 7 tys. uczniów harcerski instruktorów przemarszerowało ulicami Nowej Huty i przed trybuną honorową. (J.S.)



Józef Wasik i Tomasz Polak sprawdzają działanie zainstalowanej tu tokarki o napędzie ręcznym i nożnym.

Śladem naszych artykułów

Sprawa ważna nie tylko dla załogi Walcowni Slabing

Artykuł pod powyższym tytułem tyczył spraw podziału premii za oszczędność energii i paliw, a więc bardzo istotnego dla załogi zagadnienia. Do tej pory nie otrzymaliśmy jeszcze odpowiedzi i wyjaśnienia od Dyrektora Pracy HIL. Proszę zatem uprzejmie o zabranie głosu. Wyjaśnienie natomiast nadesłał kierownik Działu Księgowości Zarobkowej HIL tow. Józef Spyrka. Sądził, że warto przytoczyć znaczną część tego pisma, zawierającego bardzo interesujące informacje.

Nawiązując do artykułu red. Jerzego Danka zamieszczonego w „Głosie Nowej Huty” nr 37 (770), w którym między innymi — autor zwraca się do księgowości zarobkowej HIL o wyjaśnienie sposobu opodatkowania podatkiem od wynagrodzeń premii za oszczędne zużycie energii elektrycznej i ciepłej informujemy, że wynagrodzenia z tytułu premii oszczędnościowych wypłacane są łącznie z wynagrodzeniem podstawowym i w łącznej kwocie podlegają opodatkowaniu.

Obowiązek pobierania podatku od wynagrodzeń od łącznej sumy wynagrodzenia wypłacanego za okres określony umową o pracę, reguluje przepis art. 9 ust. 2. Ustawy z dnia 4 lutego 1949 r. o podatku od wynagrodzeń, którego ostrość lagodzi zarządzenie Ministra Finansów z 6. VI. 1951 r. Złagodzenie przepisu polega na tym, że wynagrodzenia dodatkowe dotyczące dwóch lub więcej okresów przeszłych, a wypłacane łącznie z wynagrodzeniem za okres bieżący podlegają opodatkowaniu wg ulgowych zasad przez zastosowanie tzw. stopy procentowej.

Podstawa ustalenia z tabeli skal podatkowych właściwej stopy procentowej dla obliczenia podatku od łącznego wynagrodzenia za dany okres jest kwota wynagrodzenia za okres bieżący powiększona o 1/3 przeciętną część wynagrodzenia za okresy przeszłe, wynikająca z podzielenia go przez ilość okresów, za które jest wypłacane.

Przykład. Pracownik Wydz. P-65 za m-c X otrzymuje wynagrodzenie b-tto 2.500 zł oraz premię za oszczędność paliw za III kw. (3 mies.) złotych 1.500. Razem brutto do opodatkowania: 4.000 zł.

Podstawa do ustalenia stopy procentowej: 3.000 zł. Stopa proc. wg obowiązującej skali od kwoty 3.000 zł — 8,4 proc. Podatek od wynagrodzenia 4.000 zł 8,4 proc. — 336 zł. Składka emerytalna 3 proc. od kwoty 4.000 zł wynosi 120 zł. Razem do potrącenia 456 zł.

A zatem wyjaśniamy, że zgodnie z obowiązującymi przepisami podatek od wynagrodzeń pobierany jest od łącznej sumy wynagrodzenia miesięcznego, ale z zastosowaniem zasady ulgowego obliczenia w przypadku wypłacania dodatku. Wego wynagrodzenia za kilka okresów przeszłych.

Równocześnie wyjaśniamy, że ograniczenie wysokości premii za oszczędność energii cieplnej do 4-miesięcznych zarobków podnosi się do zarobków zasadniczych brutto tj. obliczanych — w przypadku prac. fiz. od stawki osobistego zaszczerzowania pomnożonej przez ilość godzin pracy z pełnych 4-miesięcy, a w przypadku prac. um. od mies. płacy zasadniczej pomnożonej przez liczbę „4”. Podstawa: Zarz. nr 118 z dnia 29. XI. 1968 r. oraz zarz. nr 64 z dnia 16. IX. 1963 r.

Podstawa do ustalenia stopy procentowej: 3.000 zł. Stopa proc. wg obowiązującej skali od kwoty 3.000 zł — 8,4 proc. Podatek od wynagrodzenia 4.000 zł 8,4 proc. — 336 zł. Składka emerytalna 3 proc. od kwoty 4.000 zł wynosi 120 zł. Razem do potrącenia 456 zł.

Podstawa do ustalenia stopy procentowej: 3.000 zł. Stopa proc. wg obowiązującej skali od kwoty 3.000 zł — 8,4 proc. Podatek od wynagrodzenia 4.000 zł 8,4 proc. — 336 zł. Składka emerytalna 3 proc. od kwoty 4.000 zł wynosi 120 zł. Razem do potrącenia 456 zł.

Podstawa do ustalenia stopy procentowej: 3.000 zł. Stopa proc. wg obowiązującej skali od kwoty 3.000 zł — 8,4 proc. Podatek od wynagrodzenia 4.000 zł 8,4 proc. — 336 zł. Składka emerytalna 3 proc. od kwoty 4.000 zł wynosi 120 zł. Razem do potrącenia 456 zł.

Podstawa do ustalenia stopy procentowej: 3.000 zł. Stopa proc. wg obowiązującej skali od kwoty 3.000 zł — 8,4 proc. Podatek od wynagrodzenia 4.000 zł 8,4 proc. — 336 zł. Składka emerytalna 3 proc. od kwoty 4.000 zł wynosi 120 zł. Razem do potrącenia 456 zł.

Podstawa do ustalenia stopy procentowej: 3.000 zł. Stopa proc. wg obowiązującej skali od kwoty 3.000 zł — 8,4 proc. Podatek od wynagrodzenia 4.000 zł 8,4 proc. — 336 zł. Składka emerytalna 3 proc. od kwoty 4.000 zł wynosi 120 zł. Razem do potrącenia 456 zł.

Podstawa do ustalenia stopy procentowej: 3.000 zł. Stopa proc. wg obowiązującej skali od kwoty 3.000 zł — 8,4 proc. Podatek od wynagrodzenia 4.000 zł 8,4 proc. — 336 zł. Składka emerytalna 3 proc. od kwoty 4.000 zł wynosi 120 zł. Razem do potrącenia 456 zł.

Podstawa do ustalenia stopy procentowej: 3.000 zł. Stopa proc. wg obowiązującej skali od kwoty 3.000 zł — 8,4 proc. Podatek od wynagrodzenia 4.000 zł 8,4 proc. — 336 zł. Składka emerytalna 3 proc. od kwoty 4.000 zł wynosi 120 zł. Razem do potrącenia 456 zł.

Podstawa do ustalenia stopy procentowej: 3.000 zł. Stopa proc. wg obowiązującej skali od kwoty 3.000 zł — 8,4 proc. Podatek od wynagrodzenia 4.000 zł 8,4 proc. — 336 zł. Składka emerytalna 3 proc. od kwoty 4.000 zł wynosi 120 zł. Razem do potrącenia 456 zł.

Podstawa do ustalenia stopy procentowej: 3.000 zł. Stopa proc. wg obowiązującej skali od kwoty 3.000 zł — 8,4 proc. Podatek od wynagrodzenia 4.000 zł 8,4 proc. — 336 zł. Składka emerytalna 3 proc. od kwoty 4.000 zł wynosi 120 zł. Razem do potrącenia 456 zł.

Podstawa do ustalenia stopy procentowej: 3.000 zł. Stopa proc. wg obowiązującej skali od kwoty 3.000 zł — 8,4 proc. Podatek od wynagrodzenia 4.000 zł 8,4 proc. — 336 zł. Składka emerytalna 3 proc. od kwoty 4.000 zł wynosi 120 zł. Razem do potrącenia 456 zł.

Podstawa do ustalenia stopy procentowej: 3.000 zł. Stopa proc. wg obowiązującej skali od kwoty 3.000 zł — 8,4 proc. Podatek od wynagrodzenia 4.000 zł 8,4 proc. — 336 zł. Składka emerytalna 3 proc. od kwoty 4.000 zł wynosi 120 zł. Razem do potrącenia 456 zł.

Podstawa do ustalenia stopy procentowej: 3.000 zł. Stopa proc. wg obowiązującej skali od kwoty 3.000 zł — 8,4 proc. Podatek od wynagrodzenia 4.000 zł 8,4 proc. — 336 zł. Składka emerytalna 3 proc. od kwoty 4.000 zł wynosi 120 zł. Razem do potrącenia 456 zł.

Podstawa do ustalenia stopy procentowej: 3.000 zł. Stopa proc. wg obowiązującej skali od kwoty 3.000 zł — 8,4 proc. Podatek od wynagrodzenia 4.000 zł 8,4 proc. — 336 zł. Składka emerytalna 3 proc. od kwoty 4.000 zł wynosi 120 zł. Razem do potrącenia 456 zł.

Podstawa do ustalenia stopy procentowej: 3.000 zł. Stopa proc. wg obowiązującej skali od kwoty 3.000 zł — 8,4 proc. Podatek od wynagrodzenia 4.000 zł 8,4 proc. — 336 zł. Składka emerytalna 3 proc. od kwoty 4.000 zł wynosi 120 zł. Razem do potrącenia 456 zł.

Podstawa do ustalenia stopy procentowej: 3.000 zł. Stopa proc. wg obowiązującej skali od kwoty 3.000 zł — 8,4 proc. Podatek od wynagrodzenia 4.000 zł 8,4 proc. — 336 zł. Składka emerytalna 3 proc. od kwoty 4.000 zł wynosi 120 zł. Razem do potrącenia 456 zł.

Podstawa do ustalenia stopy procentowej: 3.000 zł. Stopa proc. wg obowiązującej skali od kwoty 3.000 zł — 8,4 proc. Podatek od wynagrodzenia 4.000 zł 8,4 proc. — 336 zł. Składka emerytalna 3 proc. od kwoty 4.000 zł wynosi 120 zł. Razem do potrącenia 456 zł.

Podstawa do ustalenia stopy procentowej: 3.000 zł. Stopa proc. wg obowiązującej skali od kwoty 3.000 zł — 8,4 proc. Podatek od wynagrodzenia 4.000 zł 8,4 proc. — 336 zł. Składka emerytalna 3 proc. od kwoty 4.000 zł wynosi 120 zł. Razem do potrącenia 456 zł.

Podstawa do ustalenia stopy procentowej: 3.000 zł. Stopa proc. wg obowiązującej skali od kwoty 3.000 zł — 8,4 proc. Podatek od wynagrodzenia 4.000 zł 8,4 proc. — 336 zł. Składka emerytalna 3 proc. od kwoty 4.000 zł wynosi 120 zł. Razem do potrącenia 456 zł.

Podstawa do ustalenia stopy procentowej: 3.000 zł. Stopa proc. wg obowiązującej skali od kwoty 3.000 zł — 8,4 proc. Podatek od wynagrodzenia 4.000 zł 8,4 proc. — 336 zł. Składka emerytalna 3 proc. od kwoty 4.000 zł wynosi 120 zł. Razem do potrącenia 456 zł.

Obliczenie pod. wg. zasady ulgowej. Wynagrodzenie za m-c bieżący J. w. 2.500 zł. Doliczenie 1/3 premii oszczędnościowej dla wyszuk. stopy proc. 500 zł.

Podstawa do ustalenia stopy procentowej: 3.000 zł. Stopa proc. wg obowiązującej skali od kwoty 3.000 zł — 8,4 proc. Podatek od wynagrodzenia 4.000 zł 8,4 proc. — 336 zł. Składka emerytalna 3 proc. od kwoty 4.000 zł wynosi 120 zł. Razem do potrącenia 456 zł.

A zatem wyjaśniamy, że zgodnie z obowiązującymi przepisami podatek od wynagrodzeń pobierany jest od łącznej sumy wynagrodzenia miesięcznego, ale z zastosowaniem zasady ulgowego obliczenia w przypadku wypłacania dodatku. Wego wynagrodzenia za kilka okresów przeszłych.

Równocześnie wyjaśniamy, że ograniczenie wysokości premii za oszczędność energii cieplnej do 4-miesięcznych zarobków podnosi się do zarobków zasadniczych brutto tj. obliczanych — w przypadku prac. fiz. od stawki osobistego zaszczerzowania pomnożonej przez ilość godzin pracy z pełnych 4-miesięcy, a w przypadku prac. um. od mies. płacy zasadniczej pomnożonej przez liczbę „4”. Podstawa: Zarz. nr 118 z dnia 29. XI. 1968 r. oraz zarz. nr 64 z dnia 16. IX. 1963 r.

Tydzień Ochrony Przyrody

Komisja Ochrony Przyrody O/PITK HIL zawiadamia, że Zarząd Okręgu Ligi Ochrony Przyrody w Krakowie, w związku ze zbliżającym się Tygodniem Ochrony Przyrody uprzejmie zaprasza załogę HIL i aktyw turystyczny na uroczyste „Otwarcie Jesiennych Dni Ochrony Przyrody”, które odbędzie się 10. X. br. (niedziela) o godzinie 11.00 w sali nr 115 Krakowskiego Domu Kultury w Ryńku Głównym.

W programie: słowo wstępne prof. dr W. Goetla, odczyt prof. dr T. Skawiny — „Międzynarodowy Kongres Ochrony Przyrody w Sztokholmie”, koncert studentów Państwowej Wyższej Szkoły Muzycznej oraz film przyrodniczy.

Wstęp wolny. Uprzejmie zapraszamy.

LUDZIE XX-LECIA ZOS



Henryka Matla. Gdyby padło pytanie — która z kobiet należących do składu Zakładowego Oddziału Samoobrony najbardziej wyróżnia się w swojej działalności, odpowiedź będzie się wiązała z jej nazwiskiem. Działa nie tylko na tym polu, jest również czynnie zaangażowana w PCK i LOK-u. Wraz z wieloma in-

nymi zdobywała laury na zawodach i eliminacjach w Łodzi, Tarnowie, na stadionach Wisły i Korony. Przygotowywała jako dowódca drużyny swoje koleżanki do nowych startów, do pracy w tej służbie na terenie huty zgodnie z jej założeniami. Jest zdobywczynią przechodniego pucharu ufundowanego przez dowódcę ZOS Huty im. Lenina w zawodach strzeleckich w roku 1969 i 1970. Pracując w W-3 łączy dobrze obowiązki zawodowe z pracą społeczną.

JOZEF ROŚKIEWICZ

Z ZUCIA ORGANIZACJI ZWIĄZKOWEJ

Zadania w kampanii przedjazdowej

Ostatnio odbyła się narada czołowego aktywu związkowego huty poświęcona określeniu zadań organizacji związkowej HIL w kampanii przedjazdowej. W części pierwszej, sprawozdanie z pracy Rady Zakładowej Komitetu w okresie III kwartału br. przedstawił sekretarz RZK tow. Stanisław Ptasnik. Wypunktował głównie dwa problemy: bhp i warunków socjalno-bytowych. Do spraw tych powróce szerzej w następnym numerze „Głosu”, warto bowiem przedstawić załodze bilans dokonań w dziedzinie wczasów, sanatoriów, kolonii.

A teraz jak wygląda plan udziału zakładowej organizacji związkowej HIL w kampanii przedjazdowej? Okres poprzedzający Zjazd Partii, a więc okres ożywienia działalności społecznej i wzmożonej aktywności załogi, będzie wykorzystywany do pełnej realizacji nakreślonego programu działania. Szczególnie zaś — do wzmocnienia pracy wychowawczej z załogą i do poprawy stosunków międzyludzkich w hucie. Do dalszej poprawy warunków pracy jak też i warunków socjalno-bytowych. Do wzmocnienia aktywności produkcyjnej załogi, zwłaszcza w zakresie poprawy jakości naszych wyrobów.

Celem pracy organizacji związkowej w okresie poprzedzającym Zjazd jest współudział w doprowadzeniu treści wytycznych KC do świadomości załogi, pobudzenie jej aktywności poprzez inicjatywy i zaangażowanie w realizację zadań gospodarczych oraz społeczno-politycznych. Osiągnięcie tego celu wymaga od rad związkowych usprawnienia stylu i metod pracy, szybkiej i wzajemnej wymiany informacji, sprawnego wdrażania do realizacji wniosków załogi.

Dwie pozycje z planu pracy w okresie przedjazdowym zostały już wykonane. Zapoznano mianowicie czołowy aktyw związkowy z głównymi kierunkami działalności oraz przedyskutowano ważniejsze

przedsięwzięcia wykonane w okresie III kwartałów br. A co dalej?

W terminie do 10 bm. zostanie zakończona kontrola realizacji zadań ustalonych w oparciu o wnioski załogi, zgłoszone w czasie dyskusji nad realizacją uchwały VIII Plenum KC. Kontrolę przeprowadza RZK wspólnie z Dyrekcją HIL.

W dniach od 5 do 11 bm. odbywają się w hucie narady mężów zaufania i grupowych społecznych inspektorów pracy dla omówienia zadań ogniw związkowych w kampanii przedjazdowej. W terminie do 23 bm. odbędą się w hucie zebrania grup związkowych. Ich celem jest przedyskutowanie wytycznych przyjętych przez XI Plenum KC oraz dokonanie oceny dotychczasowego udziału zespołów pracowniczych HIL w realizacji czynu zjazdowego.

Do końca bież. miesiąca odbędą się we wszystkich wydziałach i zakładach huty narady wytwórcze załóg. Złożone zostaną na nich informacje o stanie realizacji wniosków załogi zgłoszonych w I półroczu 1971 r. Aktyw związkowy huty weźmie udział w II turze zebrań POP i OOP o charakterze otwartych zebrań sprawozdawczych. Problematyka wytycznych KC będzie wprowadzona do programu szkoleń związkowego (wykładowcy zostaną przygotowani do przetwarzania tej tematyki).

Końcowym akordem prac będą plenarne zebrania rad wydziałowych i zakładowych z udziałem aktyw rad oddziałowych i grup związkowych. Ich cel — omówienie udziału poszczególnych organizacji związkowych HIL w kampanii przedjazdowej. Przewidziana jest następnie narada aktywu związkowego i gospodarczego huty w celu podsumowania realizacji czynu zjazdowego załogi komitetu i ZRH.

Program, który przedstawiłem powyżej, został po dyskusji przyjęty do wykonania. (jd)

KACIK FILATELISTYCZNY

100 lat znaczków węgierskich



W bieżącym roku Poczta Węgierska obchodzi 100-lecie znaczków. Z okazji tego jubileuszu została zorganizowana w Budapeszcie Międzynarodowa Wystawa Filatelistyczna, a także ukazano się szereg specjalnych emkii filatelistycznych jak: blok z czterema znaczkami z dopłatą wydany w dniu otwarcia wystawy „Budapest 71”, seria znaczków wprowadzona do obiegu w dniu otwarcia wystawy, przedstawiająca reprodukcje znaczków węgierskich z okresu II wojny światowej itp. W naszym kąciku znaczków z tej właśnie serii. (kp)

„Sejm” turystów pieszych

W dniu wczorajszym, w piątek, rozpoczął się w Krakowie XIV Ogólnopolski Zlot Przewodników Turystyki Pieszej PTTK, w którym bierze udział pół tysiąca uczestników rekrutujących się z aktywów turystyczno-krajoznawczych wszystkich okręgów PTTK naszego kraju. Gospodarzem tej wielkiej imprezy jest Okręgowa Komisja Turystyki Pieszej PTTK w Krakowie, która przygotowała ją nadzwyczaj starannie.

W otwarciu zlotu wzięli udział przedstawiciele KW PZPR oraz Rad Narodowych miasta i województwa. W toku obrad plenarnych zabrał głos m. in. sekretarz generalny PTTK mgr inż. Jacek Węgrzynowicz, omawiając rolę krajoznawstwa w turystyce kwalifikowanej, zaś prof. dr Zin wygłosił interesującą prelekcję na temat ochrony przyrody, krajoobrazu i zabytków.

W dniu dzisiejszym, tj. w sobotę, 9 bm. w hali garaży Huty im. Lenina odbędzie się o godz. 19.30 wieczornica regionalna z udziałem znanego krakowskiego Zespołu Pieśni i Tańca „Lajkonik” oraz chóru „Gorce” z Nowego Targu. Komitet Organizacyjny Zlotu zaprasza na nią wszystkich miłośników turystyki i krajoznawstwa. Wstęp bezpłatny.



Zdjęcia: J. PODLECKI



Zdecydowana interwencja gości i tym razem udaremniła akcję Hutników. Fot. J. CHOJECKI

Nareszcie 1:0 dla Hutnika

Po niedzielnym zwycięskim pojedynku z GKS-em Katowice, piłkarze Hutnika, odzyskali nieco kredytu zaufania sympatyków. Cieszy nie tylko zwycięstwo, ale i forma jaką zdemontowali zawodnicy. Hutnicy rozegrali całkiem dobry mecz, odbiegający wyraźnie w plus, od poziomu poprzednich spotkań. Zwłaszcza druga część mogła się podobać i nastroja optymistycznie przed następnymi spotkaniami. Akcje przenosiły się w tym czasie w stylu hokejowym, od jednej bramki pod drugą. Przeprowadzono wiele obustronnie pomysłowych i szybkich ataków. Było wiele spięć podbram-

kowych i dramatycznych sytuacji. Jednym słowem dobre, emocjonujące widowisko, które trzymało w napięciu do końcowego gwizdka sędziego. Publiczność po raz pierwszy od dłuższego czasu, opuszczała więc stadion zadowolona, zarówno z wyniku jak i z poziomu. Przemówienie składu dokonane przez trenera Giergiela, było udanym pociągnięciem. Musiał być bramce bronili z dużym wyczuciem oraz szczęściem i należało do najlepszych zawodników. Bielewicz udowodnił, że zasłużył na powołaniu go do kadry młodzieżowej na mecz z NRF. Dużo ożywienia i bojawości wniósł Kowalczyk. Czenek dowiódł, że jeżeli jest dobrze przygotowany psychicznie i wejdziesz w uderzenie — to również może być silnym punktem drużyny. U pozostałych zawodników dał się zauważyć także wzrost formy, należał ich też pochwalić za ambicję i wolę walki.

W sobotę piłkarze Hutnika grać będą w Rybniku z ROW-em. Byli pierwszoligowcem nie doznał jeszcze goryczy porażki. Specjalizuje się natomiast w remisach, gdyż na siedem dotychczas rozegranych spotkań, aż w pięciu uzyskał rezultat nierozstrzygnięty. Może więc Hutnicy sprawią niespodziankę?

Sympatycy piłki nożnej będą mogli zobaczyć w akcji rezerwy Hutnika, która w sobotę, zmierzy się o godz. 14.30 w meczu o mistrzostwo ligi okręgowej, z Hutnikiem Trzebinia. (J.C.)

Ze spartakiady

W dniach 21 i 22 ub. miesiąca odbyły się II mistrzostwa m. Krakowa w rzucie łotką. W zawodach tych piękny sukces odniosła reprezentacja Huty im. Lenina, która zdobyła I miejsce i puchar przechodni. Hutnicy, członkowie TKKF zajęli w swych kategoriach następujące miejsca: kobiety III m. H. Dudzińska, V — A. Grochalska, IX — A. Polak. Mężczyźni — I m. S. Karwacki, III m. T. Pudrzyński, VII m. J. Patek, X m. E. Grzywnowicz.

KOLARSTWO

W zawodach o mistrzostwo spartakiady w kolarstwie startowało 13 drużyn. Najlepsze wyniki uzyskał zespół z P-67, przed HPR i P-51. Indywidualnie najlepszym zawodnikiem okazał się J. Sienko z P-67 przed S. Borglasiem z ZK i E. Grzywnowiczem z W-1.

PIŁKA NOŻNA

Po ostatnich spotkaniach o mistrzostwo spartakiad tabelę przedstawiają się następująco:

I liga	
1. P-55	9 16 pkt.
2. P-66	8 13 pkt.
3. HPR	6 10 pkt.
4. P-67	6 10 pkt.
5. TE	8 9 pkt.
6. ZO	8 8 pkt.
II liga	
1. P-51	7 11 pkt.
2. P-52	6 10 pkt.
3. W-41	6 10 pkt.
4. W-17	6 8 pkt.
5. W-1	6 5 pkt.
6. P-39	6 6 pkt.

Z rozgrywek o mistrzostwo II ligi wycofane zostały drużyny z P-31 i OZR-u, które oddały po trzy walkowery. Z dniem 1 października wszystkie rozgrywki w p. nożną rozpoczynają się: spotkanie pierwsze o godz. 15.00 i spotkanie drugie o godz. 16.00.

Dom wspólnej troski

To określenie stało się wymownym przykładem, iż dziecięca radość uzależniona jest od nas wszystkich. Od roku 1963 patronat nad Państwowym Domem Małych Dzieci w Nowej Hucie w os. Szkolnym powierzono Wydziałowi W-1. Od tamtego też czasu, usmiech na dziecięcych twarzach stał się dla pracowników utrzymywania ruchu i Modelarni najmiłym darem, jaki można otrzymać od najmłodszych obywateli naszej dzielnicy. Wkładem pracy slusarzy, elektryków i stolarzy (ci ostatni na co dzień modelarze), dom o którym pisze, z troską i gospodarnością wyposażono. Już z daleka rzuca się w oczy piękny ogród, w którym nie brakuje naprawdę nie dla dziecięcych zabaw. Opiekunowie dbają o wszystko: drobne naprawy, remont urządzeń pralniczych, kuchni i kotłowni, kwiatniki, które zdobą ściany wszystkich sal świadczą o dużym kunszcie ich wykonawców. W warsztacie mechanicznym W-1 naprawia się dziesięcinę łożeczek. Rok ubiegły świadczenia wydział zamknął w swych usługach kwotę 15 tys. zł. Bieżący zaś już 18 tys. zł. W Państwowym Domu Małego Dziecka przebywa 53-ciu wychowanków: tylko znikoma ich ilość jest w kontakcie z własnymi rodzicami. 80 proc. dzieci zna tylko

KOMUNIKAT BIBLIOTEKI

Biblioteka Zakładowego Domu Kutury „Budowlanych” PPBHiL w Nowej Hucie os. Ziota Jesień bl. 11, zawiadamia swoich czytelników, że od 15 października do 15 listopada br. będzie zamknięta z powodu rocznej inwentaryzacji.

Szkolny Związek Sportowy — przed walnym zebraniem

Niewiele z nas dziś pamięta, że początkiem zorganizowanego nowohuckiego sportu szkolnego było założone w 1953 roku zrzeszenie „Zryw”, które jednakoż przez szereg lat działało wyłącznie na terenie MKS-ów. W 1963 roku obecny Szkolny Związek Sportowy rozciągnął działalność — jak to wynika z kroniki prowadzonej przez ZD SZS, a ściślej przez jego przewodniczącego, inż. Wursta, sekretarza mgr Sokółowskiego — na wszystkie szkoły podstawowe i średnie w naszej dzielnicy. Od tego okresu notuje się stały postęp w prowadzonej działalności wychowawczej, a szczególnie w sferze umiarkowania sportu wśród młodzieży szkolnej. Największe sukcesy — bo można to już tak określić — przyniosły ostatnie dwa lata. Podsumowaniem ich niejako było zwycięstwo w Olimpiadzie m. Krakowa. W prowadzonym współzawodnictwie dzielnicowym najlepsze rezultaty osiąga — spośród szkół podstawowych — szkoła nr 83 (dziewczęta) oraz szkoła nr 85 (chłopcy); zaś wśród szkół średnich Produkcje Techniczne i ZSZ HIL (chłopcy). W lekkoatletyce — bo na te dyscypliny postawiono w Nowej Hucie — najlepsze są szkoły podstawowe nr nr 83 i 85, zaś średnie — ZSZ HIL, III LO oraz Technikum Elektryczne. Byłoby jednak niesłuszne wyekspozowanie w tej informacji, osiągnięć sportu wyczołowego. Njemiennie bowiem — a może nawet większe — osiągnięto w zakresie propagowania sportu w ogóle, sportu dla wszystkich, nie tylko tych bardziej sprawnych uczniów. Czynną rekreacja winna być bliska całej młodzieży, nie należy przecież pozwolić, by rodzili się kompleksy spowodowane gorszą sprawnością fizyczną jednych od drugich. Najważniejszy jest zatem masowy start w zawodach, udział w organizowanych wycieczkach turystycznych, rajdach. Aktywność w zdobywaniu odznak sportowych, angażowanie się do prac przy budowie obiektów sportowych na terenie szkoły czy osiedla. Do tych, którym najlepiej udało się organizacja imprez masowych zaliczają się szkoły podstawowe nr 83, 85 i 110, a spośród szkół średnich — Technikum Elektryczne (i ZSZ), Technikum Hutniczo-Mechaniczne (i ZSZ) i XII LO.

W procesie wszczęcia młodzieży zamilowania do sportowego wycieczki nie można też zgubić aspektu wychowawczego. Pamiętajmy o tym pedagogicy, działacze ZD SZS. Celem wychowawczym służącej mają nie tylko imprezy pozwalające zdobywać odznaki 25-lecia PRL. Służącej temu — i nadal tak będzie — pogadanki z historią sportu polskiego i nowohuckiego, zaś wyniesione z nich wiadomości sprawdzać można było w konkursach i quizach. O ideach sportu i naszych sukcesach na arenach olimpijskich mówili młodzieży uczestnicy ostatniej Olimpiady w Meksyku, mgr Jerzy Szymczyk i St. Dragan. Wyświetlono przy okazji dostępne filmy o tej tematyce. Osobny temat, to współpracę SZS w naszej dzielnicy z organizacjami młodzieżowymi, która przynosi konkretne efekty gospodarcze. Dzięki zaangażowaniu w sprawy rozwoju sportu działacze młodzieży deklarują społeczną pomoc w niektórych zamierzeniach Szkolnego Związku Sportowego. Do najważniejszych zadań na najbliższą przyszłość należy adaptacja budynku na terenie stadionu MKS „Krakus”, tak by w przyszłości można tam organizować poważne imprezy spartakiadowe, a na co dzień urugomiczną działalność kulturalną z młodzieżą. Inż. Danielak zobowiązał się społecznie zaprojektować ostateczny kształt obiektu. Nie sposób w tej i tak już rozbudowanej informacji pominąć ogromny wysiłek kadry pedagogicznej, zwłaszcza w wyżej wymienionych, dobrze pracujących szkołach. Wiele może kilkanaście nazwisk ludzi, dla których stanowić to będzie zasłużoną choć skromną nagrodę za ich entuzjazm. Do tych, którzy osiągnęli w swej niełatwej pracy najlepsze wyniki, należą m. in.: Michańków, Dędo, Krzeminska, Matuszak, Wisniewski, Skrzetowicz, Apostolska, Kobędza, Biel, Pajor, Pyjos, Bławan, Kucharski, Muszak, Kunze, Zapart, Targosz, Byłowa, Taszewska, Świtalska. Gratulujemy! M. SUDA



Zwycięstwo bokserów

Od spikera zawodów trzeba wymagać aby był reżyserem widowiska sportowego. Jego uwagi, właściwa interpretacja zachodzących zjawisk może w znacznym stopniu przyczynić się do uspokojenia atmosfery na widowiu. Niestety, w trakcie zawodów o mistrzostwo I ligi pomiędzy Hutnikiem, a Stalą spiker się nie pisał. I nie może usprawiedliwić tego faktu to, że sędzia prowadzący walki wydawał wiele mylnych werdyktów. Spiker i działacze sekcji nie mogą dopuścić do tych incydentów jakie miały miejsce podczas ostatniego spotkania. W trakcie meczu doszło do dużej niespodzianki — Dragan przegrał w II rundzie przed czasem z Gawlasem. Przeciwnik naszego mistrza znalazł sposób na prowadzenie walki. Szybkie tempo od pierwszych minut walki. Recepta okazała się skuteczna.

Warte do odnotowania jest jeszcze to, że Mrowiec w wadze ciężkiej stawił dzielnie czoła walcząc z Treła. Mrowiec przegrał 2 do remisu pozostawiając po tej walce



Rusza II liga tenisa stołowego

Na finiszu ostatniego sezonu II-gowego nie udało się, niestety, naszym ping-pongistom utrzymać wśród najlepszych w Polsce. Przyjdzie zatem hutnikom w obecnie rozpoczynającym się sezonie grać w II lidze. Sądzimy jednak, że tylko jeden sezon. Wczoraj odbył się pierwszy mistrzowski mecz — z Silesią Miechówicze, zaś jutro o godzinie 11.00 hutnicy goszczą w swojej sali GKS.

Nie udał się start w MMP

Pięciu zawodników reprezentowało nasz okręg w XII Międzynarodowych Mistrzostwach Polski w tenisie stołowym. Czterech zostało wyeliminowanych już w pierwszej grze. A. Lenda przegrał z Georgis z Bułgarii, Hawryluk z Billes (Jugosławia), Szymik z Westem Boerzseym, późniejszym zwycięzcą mistrza Polski — Woźnicy, a Jabłoński z Chamelikiem z CSRS. Jedynie Petek przebrnął przez pierwszą przeszkodę, wygrywając z Konowem z Bułgarii, by następnie zostać wyeliminowanym przez St. Fraczyka. Warto nadmienić, że tegoroczne MMP były bardzo silnie obsadzone. Do Wrocławia przyjechali czołowi zawodnicy Węgier, Szwecji, Jugosławii, CSRS, NRD, Rumunii, Bułgarii i Finlandii. Jednym z sędziów turnieju był działacz sekcji tenisa St. Hutnika, mgr inż. J. Chrapala. (ms)

Srebrny jubileusz

Już dwadzieścia pięć lat pracuje z siatkarskim trener i wychowawca — EMILIAN SIRACKI. Współtwórca sukcesów siatkarki Hutnika, byłego wicemistrza Polski oraz pięciokrotnego mistrza klubów pionu związkowego rozpoczął dwudziesty szósty rok pracy trenerskiej. Na pewno będzie równie owocny jak lata poprzednie. Wszyscy kibice chcą widzieć zespół Hutnika w zwycięskich pojedynkach z czołowymi zespołami kraju i Europy. Srebrny jubileusz zbiegł się dla E. Sirackiego z nadaniem przez GKFFIT tytułu trenera klasy specjalnej w piłce siatkowej. Gratulujemy pięknemu jubileuszowi i cennej nominacji.

Na początek — dwa zwycięstwa

Dobrze wystartowali koszykarze — juniorzy naszego klubu. W mistrzowskich rozgrywkach pokonali, na początku zespół Skalka 99.50 oraz w Wieliczce Górnik, w punkcie 11.68. Poziom jaki reprezentują młodsi koszykarze Hutnika, prowadzeni przez byłego zawodnika naszego klubu, mgra W. Barana jest już wysoki: zanosi się więc na to, że powinni oni stoczyć w obecnej edycji rozgrywek ligowych równorzędne pojedynki z drużynami Wisły i Korony. Oby tylko nie było wypadków lekceważenia teoretycznie słabszych przeciwników! (ms)

Siedem zwycięstw lekkoatletów Hutnika

W Katowicach rozegrane zostały zawody o mistrzostwo II ligi w lekkiej atletyce, w których brała udział drużyna Hutnika. Zespołowo nasi zawodnicy zajęli

dobre wrażenie. Za rok wynik walki może być już inny. W pozostałych walkach uzyskano następujące wyniki: Starzowski wygrał z Wawrzusko, Jagielski z Kosłakiem, Czarczyk z Godfrydem, Bryl z Fryzowiczem, Mońca przegrał z Kotodziejczykiem, Rogala przegrał z Szado, Skalka pokonał Janowskiego a Kubowicz zwyciężył Kowalczyka. Po ostatnim spotkaniu Hutnik jest na drugim miejscu mając jeden punkt straty do Avii ze Świdnika.

trzeci miejsce odnosząc jednocześnie siedem zwycięstw indywidualnych. Miano najlepszego zawodnika zdobył M. Pawlik pracownik W-92, zwycięzca biegów na 3 tys. m z przeszkodami i na 10 tys. m. Dwa zwycięstwa odniosła Nowosielska wygrywając 400 i 1500 m. Serafin wygrał bieg na 100 m pł., Pierzynka wygrał bieg na 5 tys. m, a Grobelny zwyciężył w rzucie dyskiem. Trzecie miejsce zdobyte przez młodych lekkoatletów Hutnika jest niewątpliwym sukcesem. Bo trzeba w edzieć, że zespół jest bardzo młody i ma przed sobą dużą przyszłość. Kto wie, czy już w roku przyszłym nie będzie walczył w I lidze? Chwaląc zespół nie należy zapominać o dobrej pracy trenerów oraz kierownika sekcji p. Zygmunta Mrata.

Na Lubogoszczu

Już jesień. Sezon turystyczny niestety dobiega końca. Jeszcze parę wycieczek z koronną imprezą KTP „Jesień w Puszczy” i można będzie pokusić się o ocenę sezonu, o wypunktowanie jego osiągnięć i minusów. W ub. obojętne i niedługo zęgnął sezon turyści górcy HIL. Udali się na Lubogoszcz. Bo to i blisko, a teren bardzo atrakcyjny. W IV Złazie Turystów Górskich HIL wzięło udział ok. 200 uczestników. Organizacja imprezy była bardzo sprawna. Zarówno przewóz autobusami do Kasinki, jak też i przygotowanie licznych imprez na mecie oraz tras rajdowych, świadczy o dużym doświadczeniu członków KTP. Złaz był nader uduany przedsięwzięciem turystycznym i poróżował wszystkim jego uczestnikom miłe wspomnienia. Zadecydowała o tym zresztą nie tylko sprawną organizacją i wyjątkowo atrakcyjnym terenem. Wyjątkowo dopisała w tych dniach pogoda. Październik uraczył nas 2 i 3 bm. prawdziwą złotą polską jesienią. Było słonecznie i bardzo ciepło. To raczej lato niż jesień. Dojście na Lubogoszcz z Kasinki — nie trudne. Już po kilkuset metrach marszu w górę rozciąga się piękna perspektywa Beskidu Wyspowego, z mocnym akcentem regionu, jakim jest masyw Szczepła. Droga wiedzie przez las. Drzewa przubierają — jak to w jesieni — całą gamę barw i odcieni. Od intensywnie jaszczel zieleń, do koloru złotego, złatego, miedziano-brązowego i czerwonego. Ujądanie pola, sąjadczy, że ośrodek szkolny, który gości turyistów z hufy, już blisko. Rzeczywiście. Ośrodek ten (dawnie YMCA) nie przeżywa obecnie dni swej świetności. Wprost przeciwnie: jest mocno zaniedbany i zapomniany przez gospodarzy, tj. władze szkolne z Limanowej. Domki chłyły się do upadku i głośno domagają się remontu. W szparach między ścianami dosłownie hula wiatr. Zniszczone także są budynki gospodarcze — świetlica, jadalnia, umywalka. Krótko mówiąc, nie widać tu żadnej troski gospodarza, a szkoda.

Czy naprawdę nie ma się kto za to zabrać? Po zakwaterowaniu się turyści górcy z HIL, a wśród nich i drużyna z ZSZ oraz z zaprzyjaźnionej jednostki wojskowej, rozpalili ognisko. Popłynęli wnet pieśnią. Zabawa, choć improwizowana, była doskonała. Humor i skoczność. Przebieranki. Zagadki. Szczególnie duże brzoło otrzymał trener wielbłąda „Ben-Ali” ze swym pupilem. Jak ognisko, to oczywiście i piczenie kiełbasek na rożnie i piczenie ziemniaków. Uciechy najmłodszej części. Choć umorusane od sady, chwaliły wyborny smak ziemniaków z ogniska. A w niedzielę od rana czekały już na uczestników szlazu liczne konkursy. Można było postarać o broń malokalibrową (uzorowo zaprowadzoną strzelnicą Kierował kol. Zygmunt Matuszewski), można było rozegrać mecz siatkówki, uczestniczyć w konkursach zręcznościowych. Wiele jednak oparło się tym atrakcją. Wybrali spacer po lesie, zbieranie grzybów. Mogę jednak powiedzieć z własnego doświadczenia, że mniej jest w Kasinie grzybów niż... grzybiarzy. Znalazło się zaledwie parę rydłów, koczaków i siatków. Było za to o wiele więcej jeżyn — przejrzałych, słodkich. Ostatniej już tego roku owoców leśnych. Zwycięzcy konkursów otrzymali z rąk wiceprezesa oddziału PTTK w HIL kol. Adolfa Romana — nagrody. Podam parę nazwisk. W szlazu zwyciężył kol. Zbigniew Słowik z P-40. W rzucie do kosza — kol. Roman Kutniak z ZSZ. W rzutkach — kol. Jan Smuda. Nagrody za pomysłowe występy przy ognisku otrzymała drużyna z hotelu HIL w składzie kol. Kol. Tadeusz Dobosz, Edward Woźniak i Piotr Orzechowski. Za udział w konkursie dziecięcym nagrodę zdobyła Agatka Przybylska. Normalnie kończą się w ten sposób nasze PTTK-owskie imprezy. Tym razem było inaczej. Dowcipni mówili nawet, że był to nie tylko zjazd, co i zjazd z Lubogoszczy bowiem, po oficjalnym zakończeniu imprezy, a zatem i sezonu turystycznego, ruszyły drużyny na trasę. Wiodły one do Kasiny Wielkiej i do Mszany Dolnej, na Śnieżnicę z zejściem do Grusowca, przez Szczepał do Lubnia. A stąd pozostał już tylko powrót do domu.

W sumie impreza, której komandorem był kol. Antoni Kedra, a organizatorami działacze KTG, m. in. kol. Kol. Czesław Gawrylow, Józef Flis, Roman Wolf, Zygmunt Matuszewski, zalicza się do bardzo udanych. JERZY DANEK

Obowiązuje tryb przyspieszony

(Ciąg dalszy z ub. tygodnia) Drugim warunkiem, który musi być spełniony aby wyliczone uprzednio przestępstwa mogły być rozpatrywane przez sąd w trybie przyspieszonym to chuliński działanie sprawy. Pojęcie chulińskiego charakteru przestępstwa wyjaśnione zostało w art. 120§4 k.k. Wreszcie trzecim warunkiem jest ujęcie sprawy na gorącym uczynku przestępstwa lub bezpośrednio potem, zatrzymanie w areszcie i doprowadzenie do sądu w przeciągu 48 godzin. Przepisy kodeksu postępowania karnego nie wymagają w tych sprawach prowadzenia dochodzenia. Wystarczy, gdy interweniujący funkcjonariusz MO sporządzi notatkę urzędową opisującą zdarzenie, sporządzi akt oskarżenia i wezwie świadków do stawienia się w sądzie. Praktyka jednak wykształciła nieco odmienny sposób postępowania. Świadczenie zdarzenia wywni są w następnym dniu do Komendy Dzielnicowej MO, gdzie wyznaczeni, doświadczeni funkcjonariusze wyjaśniają sprawę. Obowiązuje tryb przyspieszony, przeprowadzają rozmowy z pokrzywdzonymi, świadkami i osobami podejrzanymi. Jest to konieczne gdyż niejednokrotnie pokrzywdzeni oraz świadkowie relacjonując przebieg zdarzenia funkcjonariuszowi MO interweniującemu na miejscu działającemu pod wpływem impulsu, a czasem nawet alkoholu przekaskawiają działanie sprawy. Po wyjaśnieniu sprawy akta wraz z aktem oskarżenia przekazuje się do sądu przed upływem 48 godzin od chwili zatrzymania sprawy. Na rozprawę ponownie muszą się zgłosić świadkowie oraz osoby pokrzywdzone — albowiem procesowa zasada bezpośredniości zmusza sąd do bezpośredniego zeznania się z dowodami, a takimi dowodami osobowymi są właśnie świadkowie i pokrzywdzeni. Sąd w postępowaniu przyspieszonym może wymierzyć kary zasadnicze w postaci pozbawienia wolności do jednego roku, ograniczenia wolności i grzywny do 25.000 — zł. Mjr mgr M. FLOREK

GŁOS MŁODYCH

Spotkanie Młodych Hutników

(Dalszy ciąg ze str. 1)

Dziś najważniejszy punkt programu — narada poświęcona nowym formom współzawodnictwa pracy. Podstawą dyskusji będzie referat Zarządu Fabrycznego ZMS mówiący o doświadczeniach z temesowców naszego kombinatu we wprowadzaniu współzawodnictwa Młodych Brygad Dobrej Jakości. Poparty wczorajszymi osobistymi kontaktami delegatów młodzieży z wszystkich hut Polski z pracownikami tych brygad będzie stanowił z pewnością ciekawy materiał do przemysłu.

Osiągnięcia, jakie ZMS w Hucie im. Lenina posiada w inicjowaniu tej nowej, ciekawej formy współzawodnictwa pracy staną się własnością całego hutnictwa. Z całą pewnością dyskusja uzupełni je o te elementy, które wniosą nasi goście. Tak więc i gospodarze zyskają wiele ciekawych propozycji, które wzbogaci ruch MBDJ. Zawsze przecież świeże spojrzenie na sprawy, którymi nie są na codzień parami pozwala wyraźniej dostrzec to, co niedomaga i to, co jest najwartościowsze i warte rozwijania w działaniu.

Wielce znaczącym faktem jest, że pierwsze spotkanie młodzieży trudniące się trudnym, lecz pięknym hutniczym fachem poświęcono niemal w

całości pracy, umacnianiu roli organizacji młodzieżowej w życiu produkcyjnym hut. Bo też spotkanie to odbywa się w przededniu tak ważnego wydarzenia, jakim będzie VI Zjazd PZPR. W Wytycznych zjazdowych doceniono rolę, jaką młode pokolenie pełni w rozwoju naszego kraju. Zresztą, jest to logiczna konsekwencja nowego spojrzenia na problem młodzieży, na potrzebę otwierania przed nią szerszych perspektyw, które zarysowały się już na VII Plenum KC partii.

W ogólnonarodowej dyskusji, jaka rozwinęła się nad wytycznymi, głos młodzieży hutniczej na dzisiejszej naradzie będzie miał swe znaczenie. Bo propozycje, jakie składa pod adresem swych kolegów z innych hut ZMS naszej huty, zmiernie wskaźniki produkcyjne. Zamiast rozciąganych sztucznie statystyk — mierzalne efekty jakościowe.

Brakowało w dotychczasowej działalności ZMS tego rodzaju spotkań. Wprawdzie młodzież miała okazję do wymiany swych doświadczeń, jakie osiąga w poszczególnych zakładach przy okazji obozów

narad itp. Po raz pierwszy jednak zorganizowano spotkanie przedstawicieli młodzieży zatrudnionej we wszystkich zakładach jednej branży. Tak więc rozmawiać będą ze sobą ludzie znający wzajem swe podstawowe problemy. Ile ciekawych inicjatyw, które dotychczas nie miały większych szans przekroczenia bram jednej huty będzie mogło być u powszechnione przez innych hutników. Myślę, że takie spotkania przejdą do tradycji, a fakt, że obecne nazwano pierwszym, w tym przekonaniu mnie utwierdza.

Zresztą — nie tylko młodzieżowe inicjatywy będą mogły znaleźć „zbyt”. Na pewno i wiele rozwiązań technicznych uczestnicy tego spotkania, a będzie i tak w następnych, podpatrzą u gospodarzy. I w ten sposób, społeczna inicjatywa uzupełni niezbyt dobrze funkcjonującą informację.

Oczekujemy na efekty dzisiejszej narady. Na efekty I Ogólnopolskiego Spotkania Młodych Hutników. Z całą pewnością kontakty nie zakończą się wraz z wyjazdem z Krakowa, a jej dorobku nie będzie stanowił tylko dzisiejsza dyskusja, lecz konkretne działania organizacji młodzieżowych, w których wykorzystywać się będzie doświadczenia, jakie każda z delegacji na spotkanie ze sobą przywiozła.

Dzisiejszej nocy zakończy się spotkanie. Po dwóch dniach wyjątkowej pracy młodzi hutnicy spotkają się na balu w „Ognisku Młodych”.

Zyczymy Wam, Towarzysze Hutniczego Stanu owocnych obrad! Zyczymy szampańskiej zabawy! I zapraszamy do zawsze gościnnego Krakowa, do Huty im. Lenina. (now)

Kadencja obecnego Kolegium trwa od czerwca 1967 r. i zakończy się w grudniu br. W tym okresie wytypowano kilka składów specjalistycznych, do spraw przekazanych z sądów z 1966 r., drogowych, przeciwko nieletnim, z prawa lokalowego, przeciwpożarowego i innych.

W obecnej kadencji poszerzone zostały uprawnienia Kolegium Karno-Administracyjnego — ustawa z czerwca 1966 r. przekazano z orzecznictwa sądowego do orzecznictwa karno-administracyjnego drobne kradzieże.

Zgodnie z danymi statystycznymi, w okresie ostatnich 4 lat do Kolegium K-A przy Prezydium DRN wpłynęły ogółem 8622 wnioski. Ponad 80 proc. kierują organa MO, ponadto zakłady pracy, Dzielnicowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna, PIH i inne.

Najwięcej wykroczeń dotyczy zakłócania spokoju i porządku publicznego w stanie nietrzeźwym (43 proc.), następnie wykroczenia drogowe,

Kolegium Karno-Administracyjne po czterech latach pracy

W okresie kadencji uchwałą Prezydium RN m. Krakowa czterokrotnie wprowadzono postępowanie przyspieszone, tj zatrzymanie sprawy na gorącym uczynku i bezwzględne doprowadzenie go na rozprawę Kolegium.

Biorąc pod uwagę społeczną szkodliwość i nagminność niektórych wykroczeń, Kolegium systematycznie podnosiło repressie karne za te wykroczenia. Stąd wyraźny wzrost wysokości kar grzywny. I tak w 1968 r. wymierzono ponad 32 proc. grzywnie powyżej 1000 zł, to w I półroczu bieżącego roku procent ten wzrósł do ponad 51 proc.

Niezwykle ważnym odja-

ciem pracy jest działalność profilaktyczna Kolegium, którą rozwija się z każdym rokiem. Stosowane są takie formy, jak: organizowanie rozpraw pokazowych w zakładach pracy obwinionych, zapraszanie przedstawicieli przedsiębiorstw na rozprawy, orzekanie karv dodatkowej w postaci podania do wiadomości opinii publicznej orzeczenia w zakładzie pracy, urządzenie spotkań środowiskowych członków Kolegium w rowebuckich przedsiębiorstwach, w klubach i świetlicach oświatowych.

Nowa kadencja Kolegium rozpocznie się 1 stycznia 1972 roku. bg

Aurelia radzi

Pauli Maria K. z osiedla Kolorowego od kilku miesięcy zajmuje się gospodarstwem domowym i sprawami żywienia rodziny. Chciałaby ściśle przestrzegać zasad jak najbardziej racjonalnego gospodarowania i zdrowego, prawidłowego żywienia domowników — prosí o podanie wykazu produktów, które powinna uwzględnić w codziennym jadłospisie.

Trudno podać stały, idealny zestaw pokarmów, bowiem racjonalne żywienie jest związane z wieloma czynnikami. Aby żywienie spełniało swoją rolę musi być zgodne z ustrojem człowieka. Przede wszystkim ważne jest zapotrzebowanie człowieka na pokarmy, które jest zmienne — jest zależne od wieku, ciężaru ciała, rodzaju zajęć, pory roku itp.

Jadłospis powinien być urozmaicony i stale inny, zawierać zestawy produktów składających się z wszystkich potrzebnych dla organizmu składników i dlatego dobrze jest zapoznać się ze składnikami odżywczymi poszczególnych produktów.

Ogólnie mogę podać, że absolutnie niezastąpione w codziennym żywieniu jest mleko (oraz wszelkie jego przetwory), ponieważ dostarcza prawie wszystkich składników i to w formie bardzo łatwo przyswajalnej — oraz bogate w witaminy i sole. Obecnie, w pełnym sezonie jesiennym, mamy jeszcze bogaty wybór wszelkiego typu warzyw i owoców w stosunkowo niskich cenach. A więc jest okazja do układania zdrowego i urozmaiconego jadłospisu z zastosowaniem warzyw i owoców w postaci naturalnej (czyli najzdrowszej).

Wydaje mi się, że na temat owoców nie trzeba pisać. Z jesiennych warzyw na uwagę zasługują jesienna zielona sałata, świetna do przyrządzania zup na mleku jako dodatek do surówek lub w formie jarzyny (ugotowana w wodzie i polana masłem) dynia, papryka w różnych odmianach, ka-

pusta (biała, włoska i czerwona), pory, sery (do surówek i sałatek), rzodkiewka, rzepa, brukiew, są jeszcze pomidory i kalafiory. Jarzyny powinny być podawane do śniadań (powinno się nimi przekładać kanapki), do obiadu i kolacji.



Model „nieśmiertelnej” szmizerki — bardzo wygodnej ze względu na zapieczętowanie całej długości, na drobne guziki. Materiał w pasie pozwolił tutaj na stosowanie kompozycji z ułożonych pionowo i poziomo (kieszenie, wszystkie szeroki pas i mankiety) pasków. Suknia bardzo nadaje się na sezon jesienny.

Zmiany w ZF ZBoWiD HiL

W związku z tym, że nastąpił ostatnio bardzo znaczny rozwój naszej hutniczej organizacji, a co za tym idzie i zwiększenie jej zadań, zasia konieczność wprowadzenia zmian w Zarządzie Fabrycznym. Z dniem 4 bm. na stanowisko urzędującego wiceprezesa ZF ZBoWiD w HiL powołany został dotychczasowy sekretarz Zarządu tow. mgr Józef Bugajski. Funkcję sekretarza ZF powierzono tow. Stanisławowi Czekajowi. (jd)



Zetemesowcy z wielkich pieców w czynnie zjazdowym budują garaż dla wózków akumulatorowych. Fot. St. GAWLIŃSKI



Członkowie MBDJ z wydziału aparatury kontrolno-pomiarowej dla uczczenia VI Zjazdu partii i V Zjazdu ZMS podjęli się demontażu złomowanej aparatury. Te części, które jeszcze będą nadawały się do użytku zostaną wykorzystane przy montażu i naprawach urządzeń.

Co rano, gdy otwierają się drzwi restauracji i barów, sale lśnią czystością. Dzięki pracowitości sprzątających lokale, które najczęściej wieczorem przypominają pobojowisko, znowu wracają do ludzkiego wyglądu. Na jak długo?

Piwo płynie szeroką rzeką. Wódeczności też nikt sobie nie skąpi. Nasza oszczędność polega na tym, że... unikamy „kosztownych” zakąsek. „Szefera, dwie setki i jeden korek” — jak to swojsko brzmi.

Knażpiany dzień zaczyna się wcześniej. Ludzie jedzą śniadania. Śniadania? Tak, specyficzna to dieta — duże jasne, pięćdziesiątka... Aż „karozma rozkołysze się jak okręt”... O

dwunastej w „Martenie” jest już wesoło. Wcześniej — o jedenastej w „Ekspresie” — w pobliżu baz przy ulicy Kocmyrzowskiej też pełno. Ci trochę już zawiązi, którym personeł odmawia sprzedaży piwa, za wszelką cenę usłużnych kolegów, którzy rozumiej potrzebującego, którego „suszy”. Personel jest bezradny.

Dwa tygodnie temu milicja postanowiła sprawdzić, kto jest stałym konsumentem porannego piwka. Przeprowadzono kontrolę w 11 lokalach, które nie cieszą się dobrą opinią u spokojnych mieszkańców dzielnic, stanowiących „przecież większość.”

Milicjanci legitymowali wszystkich obecnych. Z całą

Poranne piwko

pewnością nie było to przyjemne ani dla jednej, ani dla drugiej strony. Były głosy protestu. Ale głównie ze strony tych, którzy nie czuli się w porządku. Na 303 wylegitymowanych — 64 właśnie... pracowało! 13 osób leczyło się, było przecież na zwolnieniu lekarskim. Natomiast 27 osób utrzymuje się nie wiadomo z czego, bo pracą się nie kalają.

Pijany człowiek w roboczym ubraniu z oburzeniem zwraca się do sierżanta: „To już w pracy nic zjeść nie wolno?”

Pomaleńku sączą piwko młodzi chłopcy w kombinezonach. O dwunastej w sobotę w nowohutkich restauracjach kat. II panuje jeszcze porządek. Wyjątek stanowi „Marteni”. Tu „zabawa” już się zaczęła. Na inne lokale kolej przyjdzie później. Przed drugą — część „piwkujących” pójdzie do pracy. Część wyjdzie wcześniej zdać narzędzia, odbić kartę zegarową. Są tacy, którzy mają czas. W jednym z lokali raczy się piwem dwóch panów, którzy równocześnie są na delegacji w... Oświęcimiu.

Sprawozdanie z akcji milicji jest suche. KD MO wystąpiła informację do zakładów pracy, których pracownicy odrabiają dniówkę w karze. Najwięcej ich jest z DZBM. Teraz już wiemy, dlaczego tak długo trwają malowania, cyklizowania i inne prace, które to przedsiębiorstwo wykonuje.

Milicja może co pewien czas podjąć taką akcję. Z całą pewnością, choć do przyjemnych ona nie należy, spełni w pewnym stopniu rolę straszaka. Ale przecież same przedsiębiorstwa powinny kontrolować, co robią ich pracownicy, jak wykonują pracę. Nie wiem, jakie konsekwencje wydadzą zakłady w stosunku do bumelujących, do przechodzą-

cych „knażpią” kuracje z drukiem L-4 w kieszeni. Te go też nie wie milicja. Wiem natomiast, że na ludzi tych pracują inni. Uczciwi, solidni pracownicy. Ze za usługi, które powinni, a nie wykonują pracownicy DZBM, bo nie da się równocześnie pić i pracować — placimy wszyscy.

Trwa akcja „porządek”. Władze, organa ścigania — zresztą przynaglone przez opinię publiczną — energicznie wzięły się do walki ze społeczną plagą. Ale tylko wtedy będzie można myśleć o jej powrocie, kiedy za porządek wezmą się wszyscy. (now)



— To, panie sierżancie, już zjeść nic w pracy nie wolno!



Zbliża się dwunasta. W „Martenie” coraz pełniej, coraz większy gwar.



Przy piwku pracuje się nieźle. „Zachęta”, godz. 11.30.

Budowa osiedla Lotnisko rozpoczęta!

Jeszcze w lipcu bieżącego roku na obszar b. lotniska w Czżynach wkroczyły pierwsze ekipy robotników. W ten sposób rozpoczęła się budowa nowoczesniejszego osiedla. Obszar b. lotniska zamienia się powoli w wielki plac budowy. Przeprowadzane są prace ziemne związane z tzw. uzbrojeniem terenu. Także przystąpiono do budowy pierwszego

bloku mieszkalnego, liczącego 11 kondygnacji. Powierzchnia całego terenu przeznaczonych pod zabudowę wynosi około 13 ha. Program przewiduje powstanie nowego osiedla w kilku etapach: pierwszy z nich wyznaczony na lata 1971-74. Obejmuje on 4 11-kondygnacyjne bloki mieszkalne, dwa pawilony handlowe, szkołę podstawową, przedszkole.

Wykonawcą tego — jak wynika z planów — najpiękniejszego i najbardziej nowoczesnego osiedla, jest Przedsiębiorstwo Budownictwa Miejskiego Nowa Huta, bezpośrednim inwestorem — Spółdzielnia Mieszkaniowa „Hutnik”

bg

Modernizacja sieci handlowej

Sukcesywnie realizowany jest program modernizacji placówek handlowych i gastronomicznych na terenie dzielnicy. Jak już wspominaliśmy, podzielony on został na kilka etapów; pierwszy z nich — w okresie 1971-73 — przewiduje modernizację ciągów handlowych przy Alei Róż i Alei Przyjaźni.

„Niedziela u hutników”

Jedną z nowości bieżącego sezonu w Domu Kultury HiL jest cykl imprez pt. „Niedziela u hutników”. Pierwsza impreza z tego cyklu odbędzie się 10 października o godz. 17.15, w sali imprez ZDK (kawiarnia) przy ul. Majakowskiego 2.

Organizatorami spotkań — przeznaczonych dla różnych wydziałów huty — jest ZDK HiL i ZF ZMS. Cykl trwać będzie do końca sezonu kulturalno-oświatowego.

Najbliższa impreza dedykowana jest młodzieży kombinatu. W części artystycznej wystąpi krakowski zespół jazzowy „Old Metropolitan Band”.

Zapraszamy... bg

Co zrobiono w bieżącym roku? M. in. przebudowano wnętrza kilku sklepów MHD i PSS, przeprowadzono remonty uzupełniające w dalszych kilku placówkach handlowych. Także zainstalowano reklamy neonowe w 9 sklepach, punktach usługowych, kawiarni „Stylowa”.

W przyszłym roku, kontynuując tę akcję, zmodernizowanych zostanie 9 innych placówek. M. in. restauracja „Arkadia”, Bar Mleczny nr 25, pla-

cówka „Wawel-Tourist”, sklep cukierniczy „Iwonka” oraz „Motozbyt”.

Jeśli plany te zostaną zrealizowane, do końca przyszłego roku akcją tą objętych zostanie 36 placówek handlowo-usługowych w tym centralnym punkcie dzielnicy. Postęp robót wskazuje na to, że zamierzenia w tej dziedzinie będą wykonane przed terminem. W ten sposób nieco wcześniej rozpocznie się II etap modernizacji ciągów handlowych, tym razem obejmie on placówki przy Alei Rewolucji Październikowej.

bg

Wokół spraw socjalnych załogi HiL

Jeden z problemów, omawianych na ostatniej Sesji DRN — to sprawy socjalno-bytowe i kulturalne załogi huty. Wachlarz tego rodzaju zagadnień jest niezwykle szeroki, a dążenie do poprawy — bardzo ważne dla załogi poszczególnych wydziałów HiL.

Np. sprawa szatni, których huta posiada obecnie ponad 160. Mimo tego występuje pewien niedobór tego rodzaju obiektów, w dużym stopniu, do

końca 1972 roku zostanie on zlikwidowany.

Planuje się bowiem do tego czasu przekazanie do użytku nadbudowy budynku socjalnego W-80, budowę takiego obiektu dla Zakładów Koksochemicznych oraz nowej szatni dla Wydziału Mechaniczno-Konstrucyjnego.

Tematem obrad były ponadto inne obiekty socjalne z których korzysta załoga HiL oraz możliwości ich rozwoju. Sprawy socjalne, to także możliwość korzystania z czasów pracowniczych. Np. w bieżącym roku skorzystało z nich około 10.400 osób, tj. o blisko 1600 więcej niż w roku ub. Jednak w miesiącach letnich nie zabezpieczono o potrzeby załogi, i tym sprawom w przyszłości trzeba poświęcić więcej uwagi.

Pracownicy HiL mogą ponadto korzystać z sanatoriów i wczasów profilaktycznych. Np. w bież. roku planowanych jest łącznie 1200 skierowań na leczenie sanatoryjne i 350 — na wczasy profilaktyczne.

Ostatnio, HiL zabezpieczyła również blisko 6.600 miejsc na koloniach i innych formach wypoczynku dla młodzieży.

Osobny rozdział — to wypoczynek i turystyka. Tradycyjną już formą wypoczynku po pracy są wycieczki autobusami, np. w I półroczu 1971 r. skorzystało z nich 42.650 uczestników.

AKCJA SPOTKAŃ Z RADNYMI — ZAKOŃCZONA

Wrześniowa akcja spotkań pracowników większych zakładów z naszymi radnymi RN m. Krakowa i Dzielnicowej Rady Narodowej zakończona została pomyślnie.

Wprawdzie nie wszystkie spotkania odbyły się, jak to przewidywano, większość jednak zorganizowana została operatywnie, frekwencje dopisały, a podjęte na spotkaniach wnioski z pewnością posłużą naszym władzom do wnikliwej analizy, a następnie realizacji. Zebrania organizowano głównie w Hucie im. Lenina. Dyskusje były rzeczowe, dotyczący m. in. spraw handlu i zaopatrzenia, komunikacji tramwajowej i autobusowej, zagospodarowania miejsc wypoczynku, obiektów sportowych i kulturalnych, porządku i bezpieczeństwa publicznego.

Np. narzekano na złe zaopatrzenie sklepów, nie najlepsze godziny ich otwarcia, uzupełnienia sieci handlowo-gastronomicznej. M. in. wysunięto postulat zorganizowania baru mlecznego w rejonie Wzgórz Krzesławickich.

Załogi przedsiębiorstw do-

W NASZEJ DZIELNICY



magaly się ponadto urzędnicy większej liczby imprez artystycznych i rozrywkowych na wolnym powietrzu.

Wysunięto wniosek o rozszerzenie i usprawnienie pracy przychodni wad postawy, tak w zakresie gimnastyki wyrównawczej, jak i pływania.

NOWA TRASA 20-TKI

Od 15 października tramwaj nr 20 kursować będzie nową trasą. Dotychczas, z Bieliczyc Nowych, przez Plac Centralny dojeżdżał on do ul. Klasztornej, nowa trasa jest przedłużeniem tego kursu tj. z Bieliczyc — Plac Centralny — Igołomska — Cementownia.

Decyzję o zmianie kursu 20-tki podjęło Prezydium DRN po wnikliwej konsultacji z radami zakładowymi większych zakładów pracy. Na licznych spotkaniach załogi tych przedsiębiorstw domagali się zmiany kursu linii tramwajowej „20”, podjęta decyzja jest więc realizacją tych postulatów.

ZA TRZY MIESIĄCE BĘDZIE KOMISARIAT MO W BIELICZCACH

Dzięki przychylnemu stanowisku PPB HiL, w obrębie kompleksu hoteli pracowniczych w os. Złota Jesień wygospodarowano obszerny lo-

kał dla potrzeb przyszłego komisariatu MO dla tego zespołu mieszkaniowego. Lokal składa się z 7 pomieszczeń, które, po odpowiednich pracach adaptacyjnych, przeznaczone zostaną KD MO w Nowej Hucie.

Planuje się, iż nowy komisariat rozpocznie działalność z początkiem przyszłego roku. Warto podkreślić, iż Ministerstwo Spraw Wewnętrznych przydzieliło już etaty i odpowiedni fundusz plac dla nowej placówki MO w Bieliczycach.

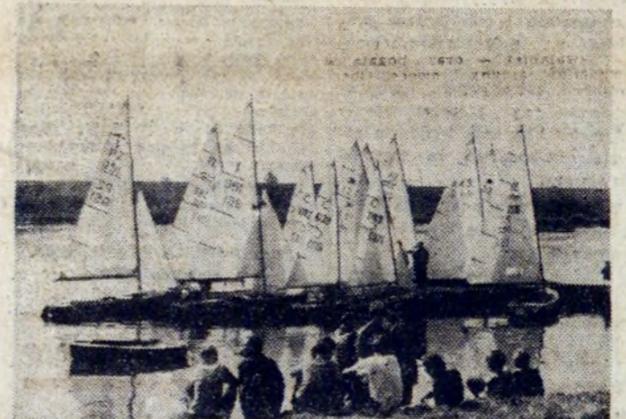
PONAD 600 OSÓB ZDOBYŁO KARTĘ PLYWACKĄ NA BAZENIE

Jak informuje Miejski Ośrodek Sportu, Turystyki i Wypoczynku, „Krakowianka”, w tym sezonie letnim z akcji bezpłatnych wstępów na Zalew i baseny kąpielowe skorzystało ponad 24 tys. młodzieży. Warto odnotować, iż egzamin na kartę pływacką zdało w tym roku 360 dorosłych i 250 młodzieży.

Za to ułatwienie korzystania z naszych obiektów sportowo-wypoczynkowych w Ośrodku na Zalewie, grupy młodzieży kolonijnej przepracowały na tym terenie przy pracach porządkowych ponad 1200 godzin. (bg)

CO W TYGODNIU?

KINA
SWIT — godz. 15.45, 18.00 i 20.15 „Okruczy zycia” prod. franc. doz. od lat 16. następny program: „Jestem niewiernym mężem” prod. franc. doz. od lat 18.
SWIT Mała Sala — od 6 do 9 bm. — godz. 15.00, 17.15 i 19.30 „Chłodnym okiem” prod. USA, doz. od lat 16, od 10 do 14 bm. godz. 15.00, 17.15 i 19.30 „Pożądanie, zwane Anadą” prod. czechosłowackiej, doz. od lat 18, od 15 do 19 bm. godz. 15.00, 17.15 i 19.30 „Zabójcy” prod. USA, doz. od lat 18.
ŚWIATOWID od 6 do 10 bm. godz. 16.00 i 19.30 „Spartakus” produkcji USA, doz. od lat 16, od 11 do 12 bm. godz. 16, 18 i 20 „Marta fala” produkcji polskiej, doz. od lat 14, od 13 do 17 bm. godz. 15.30, 18.00 i 20.30 „Złoto Mackeny” produkcji USA, doz. od lat 16.
ŚWIATOWID Mała Sala od 7 do 10 bm. godz. 15, 17 i 19 „Oscar” produkcji francuskiej, doz. od lat 16, od 11 do 13 bm. godz. 15.00, 17.15 i 19.30 „Adolf” produkcji francuskiej, doz. od lat 16, od 14 do 17 bm. godz. 15, 17 i 19 „Wielki Waż Chingachgook” produkcji NRD, doz. od lat 11.
SFINKS od 7 do 10 bm. godz. 16, 18 i 20 „Pan Dodek” produkcji polskiej, doz. od lat 11, od 11 do 13 bm. godz. 16, 18 i 20 „Szaleniec IV Laboratorium” produkcji francuskiej, doz. od lat 14, od 14 do 17 bm. godz. 16 i 19 „Pojedynk w słońcu” produkcji USA, doz. od lat 15.
TEATR LUDOWY
 9 bm. godz. 19.15 „Damy i huzary”, 10 bm. godz. 19.15 „Damy i huzary”, 11 bm. teatr nieczynny, 12 i 13 bm. godz. 19.15 „Damy i huzary”, 14 bm. godz. 11.00 „Zołnierz i królewna” (bajka), godz. 19.15 „Dwa teatry”, 15 bm. godz. 19.15 „Damy i huzary”.
TELEWIZJA
 9 — 15 BM.
PROGRAM I
SOBOTA: 8.25 Cierpienia młodego Bohacka — film fab. 9.55 Geografia dla klas VI, 10.55 Nauka o człowieku dla klas VIII, 11.35 Język polski dla klas III lic. 12.45 Fizyka dla klas VII, 15.55 Magazyn turystyczny, 16.15 Redakcja szkolna zapowiada, 16.30 Dziennik, 16.40 Teatr Młodego Widza, 17.20 Przegląd wydawnictw, 17.40 Z karmą wśród zwierząt, 18.15 Sylwetki krakowskich muzyków, 18.35 Pegaż, 19.20 Dobranoc, 19.30 Monitor, 20.20 Muzyka lekka, łatwa i przyjemna, 21.20 Dziennik, 21.40 Cierpienia młodego Bohacka — film, 23.10 Wioski program rozrywkowy.
NIEDZIELA: 9.00 Dla młodych widzów, 10.50 W cieniu świata sro. ny, 11.40 Dziennik, 12.00 Sprawy z mezu piłki nożnej Polska — NRF, 12.45 PKF (w przerwie), 13.45 Przemiany, 14.15 W starym kinie, 15.05 Mój tata jest żołnierzem — koncert dziecięcy, — 16.00 Spotkanie z Reginą Smezdianką, 16.55 Wielka gra, 17.50 Piórkiem i węglem, 18.15 Piosenka dla ciebie, 19.20 Dobranoc, — 19.30 Dziennik, 20.05 Gilda — film fab. 21.50 Magazyn sportowy, — 22.20 Galeria.
PONIEDZIAŁEK: 15.05 Kronika, 15.20 Politechnika, 15.30 Dziennik, 17.30 Eureka, 18.00 Koncert w rocznicę powstania Ludowego Wojska Polskiego, 19.20 Dobranoc, — 19.30 Dziennik, 20.05 Teatr TV: S. I. Witkiewicz „Kurka wodna”, — 21.35 Wojsko śpiewa, 22.05 Dziennik.
WTOREK: 9.00 Język polski dla klas I lic. 10.00 Dla klas IV — Chmurka przepowiada, 10.20 Wilcze echa — film, 15.20 Politechnika, 16.30 Dziennik, 16.40 Program ekonomiczny, 17.10 Kronika, 17.25 Ekran młodych, 19.20 Dobranoc, 19.30 Dziennik, 20.00 Spotkanie z generałem — film dok. 20.50 Wilcze echa — film, 22.30 Dziennik.
ŚRODA: 9.00 Chemia dla klas VII, 9.55 Stracone zrudzenia — film, 10.55 Fizyka kl. VII, 13.40 Wybieramy zawod. 15.05 Kronika, 15.20 Politechnika, 16.30 Dziennik, 16.40 Dla młodych widzów, 17.30 Perspektywy techniki, 18.00 Sprawozdanie sportowe, 18.45 Mieszka, niwe prog. 19.20 Dobranoc, 19.30 Dziennik, 20.05 Stracone zrudzenia, 21.00 Światowid, 21.30 PKF, 21.40 Wywiad z I sekretarzem KW PZPR — tow. Józefem Klasą, — 22.00 Jesie Tatrzańska, 22.20 Rozmowy o kulturze, 22.35 Dziennik, 22.40 Hasło Korn — film, 21.30 Releksje, 22.00 Dziennik.
PIĄTEK: 9.30 Hasło Korn — film, 10.55 Dla klas VIII wychowanie obywatelskie, 11.55 Dla klas VII — VIII wychowanie plastyczne, 12.45 I-III lic. przysposobienie obronne, 15.20 Politechnika, 16.30 Dziennik, 16.40 Pan Półka i Spółka, — 17.35 Nie tylko dla pań, 17.55 Magazyn medyczny, 18.25 Kronika, 18.40 Gramy o telewizor, 19.20 Dobranoc, 19.30 Dziennik, 20.00 Dłamek radcy — nowela film, 20.25 Kraj, 21.10 Teatr TV, 22.00 Dziennik.
POGODA
 PO KILKUDNIOWEJ inwazji mroźnego powietrza pochodzenia arktycznego przyszło ponowne ocieplenie. Przyniosły je zatok niemieckiego ciśnienia wspólnie z wyżem barycznym, który przez jakiś czas utrzymywał się nad Europą Środkową. Dato to zachodni i południowo-zachodni spływ powietrza polarnomorskiego. W najbliższych dniach pogoda będzie się zmieniać od zachmurzenia dużego z opadami deszczu po przejaśnienie i rozpozodzenie. Temperatura wahać się będzie w granicach od 10 do 16, a w dłuższych rozpozodzeniach nawet do 18 stopni. Nocne przymrozki tylko przy bezchmurnym niebie. W przyszłym tygodniu powinno przyjść bałbe lato.
 PROMYK



W słoneczny dzień w Yacht-Clubie nad Wisłą.

Fot. J. BROŻEK

Notatnik kulturalny

W KLUBIE MPIK DEKADA CZECHOSŁOWACKA

W październiku Klub Prasy „Ruch” organizuje szereg interesujących imprez, spotkań, odczytów. M. in. 12 bm. (o godz. 18) odbędzie się wieczór piosenek żołnierskich „Niech wiatr ją poniesie”, w wykonaniu aktorów scen krakowskich.

Ochronie przyrody poświęcone jest spotkanie z doc. dr Stefanem Myczkowskim pt. „Huta, a Puszcza Niepołomicka”.

18 października rozpoczyna się Dekada Czechosłowacka, w ramach której odbędzie się wieczór, z udziałem literatów, muzyków i aktorów pt. „Głosy z nad Wełtawy”, spotkanie młodzieży dzielnicy ze studentami czeskimi, prelekcje, filmy, występy artystyczne.

NAJWIĘCEJ IMPREZ — W PLACÓWKACH ZDK HiL

Tylko w placówce macierzystej, w Domu Kultury HiL przy ul. Majakowskiego 2 w bm. odbędzie się łącznie w tym miesiącu około 16 imprez oświatowych i artystycznych.

Są to spotkania Dyskusyjnego Klubu Filmowego, Klubu Miłośników Teatru, Poezji, Muzyki i inne. Do ważniejszych zaliczyć należy inaugurację X Olimpiady Kulturalnej HiL, imprezy, w której udział wezmą amatorskie zespoły artystyczne ZDK.

Ognisko Młodych ZMS prowadzi głównie imprezy cykliczne, jak: np.: „Spotkanie z piosenką”, „Na turystycznych szlakach”, „Rozmowy polityczne”, „Sławne zespoły i piosenkarze”, „Prezentujemy zespoły amatorskie”.

Szereg ciekawych spotkań planowanych jest w Klubie „Śródpole”. M. in. red. Adam Teneta dokona próby syntezy politycznej w spotkaniu pn. „Dziewięć pogrudniowych miesięcy”, Olgierd Terlecki mówić będzie o wspomnieniach spod Monte Cassino.

Klub Młodego Hutnika przygotowuje dla mieszkańców HiL wiele ciekawych imprez, m. in. prelekcje mgr A. Kozłowski, ilustrowane przeźrociami.

MDK — Z OKAZJI DNIA WOJSKA POLSKIEGO

Młodzieżowy Dom Kultury im. J. Korczaka kilka imprez

październikowych poświęca Dniu Wojska Polskiego. Z tej okazji m. in. 9 bm. otwarta zostanie wystawa książki o tematyce wojennej 12 bm. planowana jest projekcja filmu pt. „Westerplatte”, w tym samym dniu odbędzie się koncert Chóru i Estrady Piosenki dla uczczenia Dnia Wojska Polskiego.

W połowie października plan imprez przewiduje przesłuchanie VI Festiwalu Piosenki Żołnierskiej. Ponadto spotkania organizuje Klub Miłośników i akowa, Klub Młodego Turysty i inne.

CYKLICZNE IMPREZY W ZDK PPB HiL

Spotkania w Domu Kultury PPB HiL w os. Złota Jesień odbywają się w ustalonych już cyklach. Organizuje się je w ramach Studium Wiedzy, Studium Estetyki, Koła Miłośników Teatru, Studium Kultury (dla mistrzów i brygadzystów), Studium Wiedzy Politycznej. Tematyka spotkań bardzo różnorodna i ciekawa...

12 X — INAUGURACJA ROKU K.O. W PLACÓWCE W LEGU

Jakkolwiek już od września Dom Kultury Krakowskich Zakładów Betonarskich i Żelbetowych w Legu prowadzi

działalność kulturalno-oświatową i artystyczną, uroczysta inauguracja roku 1971/72 planowana jest 12 października o godz. 18. Impreza poświęcona będzie w wieczornicę, poświęconą Dniu Wojska Polskiego.

Natomiast 15 bm. rozpocznie działalność Uniwersytet Powiatowy. Inauguracyjny wykład, z cyklu „Podróże geograficzne” organizowany jest przy współudziale Towarzystwa Wiedzy Powszechnej. Wykłady w ramach Uniwersytetu przewidziane są raz w tygodniu.

DZIAŁALNOŚĆ KULTURALNO-OŚWIATOWA SPÓŁDZIELNI „HUTNIK”

Na czoło październikowych imprez Spółdzielni Mieszkaniowej „Hutnik” wybija się spotkanie z przedstawicielami Ludowego Wojska Polskiego. Ponadto spółdzielnia organizuje kilka wycieczek turystycznych, ognisk, osiedlowych konkursów.

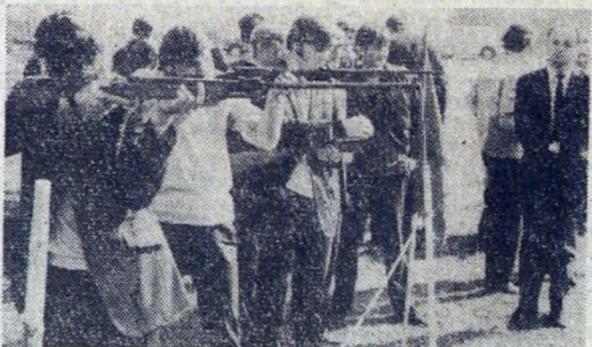
Mieszkańców dzielnicy z pewnością zainteresuje impreza, jaka odbędzie się 23 bm. o godz. 11 na b. lotnisku w Czżynach — zawody modeli latających „Jesień 1971”. Rozpoczął już działalność Uniwersytet Spółdzielcy.

bg

LOK-owcy na strzelnicy



Na stanowisku strzeleckim.



Strzelanie z wiatrówek.



Komisja sędziowska przy pracy.



Z imprezy w Zakładowym Domu Kultury HIL.



Fot. J. BROŻEK

Młoda Polska w Nowej Hucie

Dzięki współpracy z Muzeum Narodowym w Krakowie Dom Kultury HIL udostępnił publiczności drugą w tym sezonie niecodzienną ekspozycję. Do 15 października mieszkańcy Nowej Huty obejrzeć mogą w ZDK HIL ul. Majakowskiego 2 wystawę 23 artystów okresu Młodej Polski. W niewielkiej sali na 1-szym piętrze zawieszono 31 płócien wielu znanych malarzy tej epoki. Oczywiście są to na ogół prace mniej wybitne, brak tu efektownych, dotychczas płócien zapalających salę galerii, niemniej wystawa jest ciekawa i warta obejrzenia.

Nie brak zainteresowań wsią, folklorem, charakterystycznych dla epoki. Wystawa pozwala zauważyć wiele z tego, co epoka niosła ze sobą i co dziś jeszcze nie zupełnie przebrzmiało — nastroje, upodobania w symbolice, estetyczną i przeciętną, mieszczańską gust, kielkujący kolorizm, secesja.

Na otwarciu wystawy zorganizowali małą imprezę. W otoczeniu obrazów dwoje młodych aktorów z Teatru Ludowego recytowało znaną i mniej znaną wiersze

młodepolskie. Był wice Staff, Kasprowiec, Tetmajer, Wyspiański, Leśmian, Miciński. Wiersze potęgowały wytworzoną już przez obraz atmosferę sali. Czuliśmy powiew epoki, jej smutek, zmysłowość, pesymizm. Szczególnie pięknie brzmiał „Deszcz jesienny” Staffa i genialne wiersze Leśmiana w wykonaniu Barbary Zgorzalewicz.

Publiczność tym razem dopisała — nie brakło uczniów Szkoły Zawodowej HIL, ani pracowników wydziałów kombinatu. Na zakończenie wysłuchaliśmy prelekcji o obrazach.

Impreza w sumie niewielka, lecz pozytywna. Szczególnie brzmiały te wiersze — nastroje, symbole, mgiełki w Nowej Hucie — miście produkcyjnym, konsumpcyjnym, trzeźwym, współczesnym. Myślę, że pomogły one ludziom przeżyć chwilę skupienia, zamyślenia, może dostarczyły przeżycia, na pewno uzupełniły wiedzę i były momentem wyciszenia w życiu spieszonym zapelnionym planami, produkcją, wysiłkiem. I to jest może jeden z celów naszej działalności — ukazać zaginionemu współczesnemu człowiekowi sens przeżycia piękna i wierszenia.

STANISŁAW PRIMUS

Nowości beletrystyki

Czesław Michałski — „Wojna warszawsko-niemiecka”. — Książka dokumentalna, poświęcona wydarzeniom z lat 1939—1944. Autor przedstawił walkę z okupantem — m. in. pisze o akcji „małego sabotażu”, prowadzonej przez organizację „Wawer”, której był członkiem.

Czytelnik, cena 26 zł.

Jerzy Mańkowski — „Zasypany plutonem ślad”. — Powieść o żołnierzach września, którzy podjęli walkę w szeregach partyzantów. Całość ujęta w formę ballad.

Wyd. Poznańskie, cena 18 zł.

Nikolaj Chałtow — „Dziki opowiadania”. — Opowiadania bułgarskiego pisarza, zlokalizowane w scenarii Rodopów. Bohaterami są ludzie proci i z tzw. margine-

su społecznego (przemysłowcy, robotnicy).

Czytelnik, cena 13 zł.

Andrzej Wilczkowski — „Śniegi pokutujące”. — Książka o trzeciej polskiej wyprawie na Himalaje, zorganizowanej przez koło Łódzkiego Klubu Wysokogórskiego w 1983 roku.

Wyd. Łódzkie, cena 34 zł.

Bolesław Jagielski — „Heim nieznanego żołnierza”. — Zbiór opowiadań, których głównym tematem są frontowe tradycje Ludowego Wojska Polskiego, w wyobrażeniach obecnego pokolenia młodych żołnierzy, odbywających zasadniczą służbę wojskową.

MON, cena 7 zł.

„Drugi album poezji miłosnej”. — Drugi tom wierszy miłosnych, poetów dawnych i nowych — polskich i obcych. Wybór i wstęp Wiktora Wrochoszyńskiego.

Iskry, cena 30 zł.

Zarząd Dzielnicy LOK w Nowej Hucie wzorem lat ubiegłych przystąpił do realizacji bogatego programu związanego z obchodami Tygodnia LOK i Dnia WP. Do najciekawszych pozycji należałoby zaliczyć przeprowadzoną już w ub. tygodniu Dzielnicy Spartakiadę Sportów Obronnych. W imprezie tej brało udział ponad dwustu zawodników startujących w zespołach 5-osobowych w różnych kategoriach wiekowych. Dla każdej przewidziano puchary przechodnie. W wyniku zawodów zdobyli je: puchar prezesa ZD LOK zespół seniorów Cementowni, HIL — w kat. seniorów zespół T. Elektryczny; Wydziału Oświaty DRN — zespół Szkoły Podst. nr 103, Szefa DSZW — zespół III LO — juniorów oraz w kat. juniorów puchar ZD LOK — zespół XII LO.

Kolejną imprezą organizowaną w ramach obchodu były 2-dniowe Dziel. Zaw. Strzel. LOK z kbks organizowane w dniu 2 i 3 bm. W wyniku zawodów najlepszym zespołem w kat. „seniorów” walcącym o puchar DSZW okazał się ZPT przed PPHIL, zaś w kat. juniorów zespół XII LO przed T. Elektrycznym. Najlepszym indywidualnym strzelcem seniorów został M. Czerniawski przed T. Hoffmannem obydwa z ZPT zaś w juniorach Z. Truchlewski przed Z. Czarnockim — XII LO. W zawodach brało udział w sumie 190 osób.

Dalsze imprezy organizowane przez ZD LOK to: dzielnicowa wystawa dorobku modelarskiego LOK w MDK-u, konkurs na najciekawszą fotogazetkę obrazującą współpracę LOK z LWP.

W ramach obchodu Tygodnia Ligi Zarząd organizuje w dniu 11 bm. uroczyste plenum rozszerzo-

W ostatnim okresie ukazało się szereg publikacji na temat niebezpiecznych stanowisk pracy w przemyśle ciężkim oraz metod zapobiegania zagrożeniom szkodliwym dla zdrowia.

Michała Świerżewskiego: Eksploatacja urządzeń elektrycznych w przestrzeniach zagrożonych wybuchem. Autor zapoznał czytelnika z zasadami właściwej eksploatacji montażu i remontów urządzeń elektrycznych w przestrzeniach za-



Pewna ręka, to gwarancja strzału w dziesiątkę!

ne o udział aktywu społeczno-politycznego dzielnicy. Program plenum przewiduje m. in. wręczenie wyróżnień dla zasłużonych działaczy organizacji, ocenę działalności obronno-sportowej prowadzonej przez LOK na terenie dzielnicy związanej z wręczeniem pucharów i nagród dla zwyciężskich zespołów biorących udział w zawodach organizowanych przez Zarząd w roku bieżącym oraz spektakl pt. „Timeo Danaos” w wykonaniu R. Filipkiewicza. Plenum odbędzie się w Klubie Spółdzielczym „Wersalik” przy osiedlu Ogrodowym 15.

Realizując bogaty program Tygodnia LOK-u należy wspomnieć, że ogromne poparcie w swej pracy Zarząd otrzymuje od DKF i IT, spółdzielni nowohuckich oraz ZW LOK w Krakowie.

Zdjęcia J. BROŻEK

BIBLIOTEKA TECHNICZNA POLECA

grozonych wybuchem. Znajomość mechanizmu wybuchu zagrażającego życiu ludzkiemu i urządzeniom jest niezbędna do bezpiecznej ich eksploatacji. W książce znajdujemy dane dotyczące wymagań technicznych w stosunku do urządzeń i instalacji elektrycznych oraz metod wykonywania badań i pomiarów eksploatacyjnych tych urządzeń.

Czesława Puzyny: Zagadnienia akustyczne w zakładach przemysłowych. Publikacja zajmuje się hałasem jako zjawiskiem niebezpiecznym dla zdrowia ludzkiego. Autor po zapoznaniu czytelnika z zagadnieniami powstawania i rozchodzenia się fal dźwiękowych oraz badaniem poziomu hałasu, w drugiej części swojej pracy podaje metody zwalczania hałasu i drgań, przykłady rozwiązań konstrukcyjnych, lokalizacji hał i urządzeń, stosowania materiałów dźwiękochłonnych i izolacyjnych, które stanowią zabezpieczenie

Piątki w Dyskusyjnym Klubie Filmowym

Socjologowie kultury twierdzą, na podstawie przeprowadzonych badań ankietowych, iż około 70 proc. robotników uważa właśnie film za rozrywkę pożądaną i akceptowaną, za rozrywkę, z której korzysta w niedostatecznej ilości. Pamiętajmy, iż film jest domującą sztuką naszych czasów, przekracza bariery językowe i odwołując się przede wszystkim do uczucia, może być rozumiany przez wszystkich, bez względu na stopień wykształcenia odbiorcy.

U jednych przeżywanie filmu kończy się wraz z końcem seansu, u innych obraz filmowy jest wywołaniem do rozmyślań, analiz, dyskusji. Ta część publiczności szuka często filmu ambitniejszego, o doskonalszej formie artystycznej, o problemach aktualnych, żywych — sztuka filmu dobrego. Zainteresowanie filmem współczesnym prowadzi do chęci poznania historii tej sztuki, zaznajomienie się z najwybitniejszymi obrazami kinematografii światowej, powstaje potrzeba poszerzenia wiedzy o budowie dzieła filmowego, o etapach jego powstawania. Kto interesuje się kinem chciałby poznać twórców filmowych, móc z nimi porozmawiać, pospierać się, podyskutować.

Właśnie dla tej aktywnej części publiczności kinowej powstały przed 15 laty pierwsze Dyskusyjne Kluby Filmowe. Rozwinięte one ciekawą działalność i skupiły wokół siebie wielu autentycznych wielbicieli sztuki filmo-

wej. Początkowo były to kluby zrzeszające inteligencję, studentów... później zaczęły powstawać kluby w środowiskach robotniczych i wijkich.

W Nowej Hucie Dyskusyjny Klub Filmowy powstał przed trzema laty. Działa on przy Zakładowym Domu Kultury, gdzie w sali kina „Sfinks” odbywają się projekcje klubowe.

Przez te trzy lata wyświetlono w Klubie wiele interesujących filmów, w tym archiwalnych, jak i z tzw. „puli specjalnej” kupowanej tylko dla Dyskusyjnych Klubów Filmowych. Najczęściej filmy ujmowane były w cykle tematyczne lub autorskie. Mielśmy więc filmy Chaplina, Bastera Keatona, nową falę francuską, filmy Godarda; dyskutowaliśmy nad filmami japońskimi, filmami nowych kinematografii krajów Trzeciego Świata oraz bratnich kinematografii krajów socjalistycznych, aad najlepszymi filmami polskimi.

Ten sezon rozpoczynamy wspólnym i wstrząsającym filmem młodego reżysera brazylijskiego Glaubera Rocha pt. „Ziemia w transie”. Jest to film z puli specjalnej.

Sywetka miesiąca października będzie reżyser japoński Akira Kurosawa, którego 2 najlepsze filmy samurajskie: „Rashomon” i „Siedmiu samurajów” wyświetlić i omawiać będziemy 8 i 15. X. br.

Już 25 października br. członkowie DKF i pracownicy kombinatu będą mogli spotkać się z wybitną polską aktorką filmową Beatą Tyszkiewicz oraz redaktorem naczelnym tygodnika „Ekran” Henrykiem Zielińskim. Punktem wyjścia do rozmowy o aktorstwie Beaty Tyszkiewicz będą dwa filmy, w których aktorka kreuje główne role: „Pierwszy dzień wolności” oraz film radziecki „Szlachetcki gnazdo” adaptacja filmowa Turgieniewa. Filmy te wyświetlimy przed dniem spotkania w czwartą piątek miesiąca 22. X. Repertuar filmów i program imprez na miesiąc październik jest bogaty i atrakcyjny.

Przypominam wszystkim byłym członkom DKF i ewentualnym kandydatom, iż działalność po przerwie wakacyjnej wznowiliśmy z dniem 1 bm.

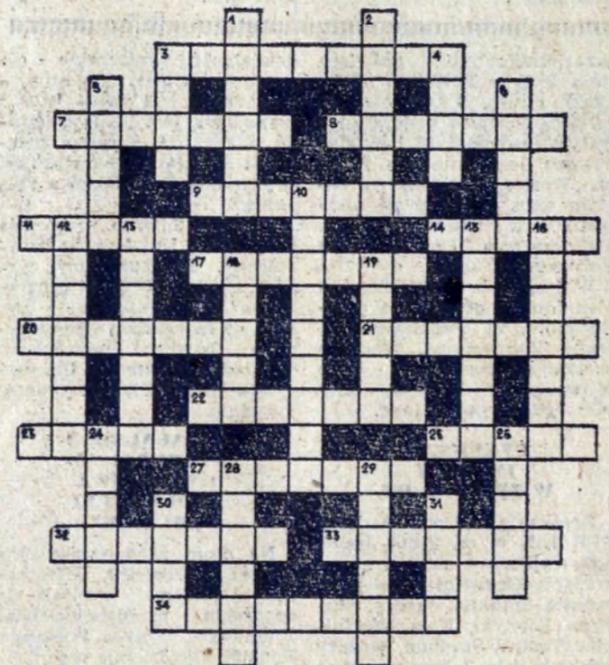
Spotkania Klubu odbywają się tradycyjnie w każdą piątek o godz. 19.00. Kartoty miesięczne w cenie 15 zł upoważniają do wstępu na wszystkie imprezy i projekcje DKF srodzają członkowie Rady Klubu w kasie kina „Sfinks” na godzinę przed projekcją.

Wszystkich wielbicieli sztuki filmowej zapraszamy do naszego Dyskusyjnego Klubu Filmowego.

mgr DANUTA SZYMONSKA
Opiekun DKF

Rozrywki umysłowe • Rozrywki umysłowe • Rozrywki umysłowe

K R Z Y Ż Ó W K A



POZIOMO: 3. walczy na tyłach nieprzyjaciela, 7. ryba słodkowodna z rodziny lososiowatych, 8. nikt się nie dowi jak smakujesz, 9. ulubiona potrawa włoska, 11. oplacone brzo, 14. kajdany, pięta, 17. bezczelność księża, 20. nóż chirurgiczny, 21. między państwa, 22. odcinek, 23. władca — despota, 25. oferuje ci artykuły gospodarstwa domowego, 27. typowy przedstawiciel prowincjonalnej szlachty, 32.

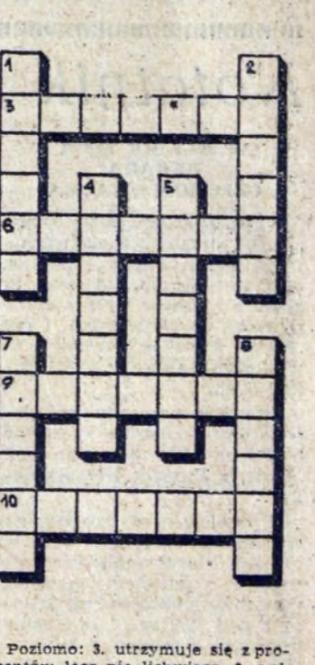
opływa od zachodu i północy wyż. Transwalu i uchodzi do O. Indyjskiego, 33. kindzal, 34. nauka badająca ruchy i stany równowagi. PIONOWO: 1. cukierek z obrazkiem krasnusi, 2. czasem miewasz na nim nóż, 3. bywa lodowe, elektryczne, 4. królewski hotel, 5. z niej wyłonila się Afrodyta, 6. na zimę dla bydła, 10. przeniesienie własności przez sprzedaż, dżogwiznę, zapis testamentowy, 12. orzech

MAŁA KRZYŻÓWKA



nie włoski, 13. w ręku murarza, 15. 100 kg., 16. pokrywka np. tabakierki, 18. zamek błyskawiczny, 19. pierwiastek chem. gaz bezbarwny i bezwonny, 24. biegły w prawie żydowskim, kazpodzieja, nauczyciel, 26. wybudował na Krecie labirynt dla Minosa, 28. woń, 29. prowincja w Rep. Południowej Afryki ze stolicą w Bloemfontein, 30. fizyczna, polityczna (wspak), 31. porusza tloki w lokomotywie.

MAŁA KRZYŻÓWKA



Wśród czytelników, którzy do dnia 15 października br. nadali prawidłowe rozwiązania, rozlosowane zostaną nagrody — bony książkowe.

BONY KSIĄZKOWE ZA ROZWIĄZANIE ZADAŃ Z NR 38 WYLOSOWALI:

1. Marylka Bochenek — N. Huta, Centrum „B”, 9/19; 2. Zbigniew Andula — N. Huta, os. Zielone 1/39; 3. Izabela Janowska — N. Huta, os. J. Strusia bl. 4/99; 4. Józef Orlik — N. Huta, os. Słoneczne 9/15; 5. Adam Wojtanowski — N. Huta, os. Kolorowe 18/28. Uwaga: bony wysyłamy pocztą.

ROZWIĄZANIA Z NR 39 KRZYŻÓWKA

Poziomo: 3. Kroton, 6. grzywa, 9. Bożwinnik, 10. maska, 12. antyk, 14. koper, 16. baniocha, 18. mądrość, 19. parkiet, 22. maruder, 23. rocznik, 24. trans, 26. osina, 28. serce, 29. rozpylacz, 30. Brutus, 31. anon-ey.

Pionowo: 1. prostak, 2. koroner, 3. korba, 4. łyżka, 7. kralina, 8. Tryton, 11. koczokodan, 13. nadnercze, 15. podkowa, 17. amper, 19. motor, 20. troska, 21. pancerz, 24. Tezeusz, 25. szatnia, 27. Argus, 28. szynk.

MAŁA KRZYŻÓWKA

Poziomo: 4. kontusz, 7. kunkiator, 11. proporcja, 12. odmiana, Pionowo: 1. korona, 2. sterta, 3. asysta, 5. skorupa, 6. prostak, 8. posada, 9. lótnik, 10. ślana.

Prasowe Zakłady Graficzne
RSW „Prasa” — Kraków ul.
Wielopole 1. D-15